

USER'S MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES PACKAGED AIR CONDITIONER

Ceiling cassette –4 way– (FDT)

Ceiling cassette –4 way Compact (600×600mm)– (FDTC)

Duct connected –High static pressure– (FDU)

Duct connected –Middle static pressure– (FDUM)

Ceiling Suspended (FDE)

Floor Standing (FDF)

USER'S MANUAL **ENGLISH**

MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS**

ANWENDERHANDBUCH **DEUTSCH**

ISTRUZIONI PER L'USO **ITALIANO**

MANUAL DEL PROPIETARIO **ESPAÑOL**

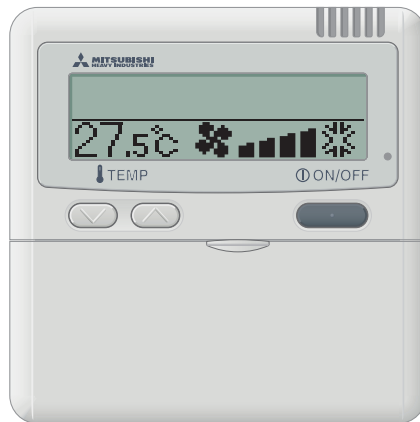
GEBRUIKERSHANDLEIDING **NEDERLANDS**

MANUAL DO UTILIZADOR **PORTUGUÊS**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **РУССКИЙ**

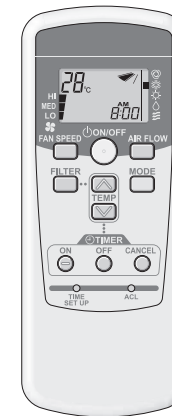
KULLANIM KILAVUZU **TÜRKÇE**



<WIRED REMOTE CONTROL>
RC-E5



<eco touch REMOTE CONTROL>
RC-EX series ※



<WIRELESS REMOTE CONTROL>

Please refer to the manual provided with eco touch REMOTE CONTROL

S'il vous plaît se référer à la documentation fournie avec la eco touch télécommande

Bitte beachten Sie die Dokumentation, die mit der eco touch Fernbedienung kam

※ Si prega di fare riferimento alla documentazione fornita con il eco touch telecomando

※ Por favor, consulte la documentación que viene con el eco touch mando a distancia

※ Raadpleeg de documentatie die bij de eco touch afstandsbediening

※ Por favor, consulte a documentação que veio com o eco touch controle remoto

※ Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνόδευε το eco touch τηλεχειριστήριο

※ Пожалуйста, обратитесь к документации, поставляемой с eco touch дистанционным управлением

※ eco touch uzaktan kumanda ile birlikte gelen belgelere bakın



This air-conditioner complies with following directive.
Machinery 2006/42/EC
Low Voltage 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Pressure Equipment 2014/68/EU
RoHS 2011/65/UE
Ecodesign 2009/125/EC
CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes.
Machines 2006/42/CE
Basse tension 2014/35/UE
CEM 2014/30/UE
Équipements sous pression 2014/68/EU
RoHS 2011/65/UE
Écoconception 2009/125/CE
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Klimaanlage erfüllt die folgende Richtlinie.
Maschinen 2006/42/EC
Niederspannung 2014/35/UE
EMV 2014/30/UE
Druckgeräte 2014/68/EU
RoHS 2011/65/UE
Ökodesign 2009/125/EC
Die CE-Markie gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla seguente direttiva.
Macchinario 2006/42/CE
Bassa tensione 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Apparecchiature a pressione 2014/68/EU
RoHS 2011/65/UE
Ecodesign 2009/125/CE
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este aire acondicionado cumple con la siguiente directiva.
Máquinas 2006/42/CE
Baja tensión 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Equipos a presión 2014/68/EU
RoHS 2011/65/UE
Ecodiseño 2009/125/CE
La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn.
Machine 2006/42/EC
Laagspanning 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Drukapparatuur 2014/68/EU
RoHS 2011/65/UE
Ecodesign 2009/125/EC
CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Este ar condicionado está em conformidade com as seguintes directivas.
Máquinas 2006/42/CE
Baixa tensão 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Equipamentos sob pressão 2014/68/EU
RoHS 2011/65/UE
Concessão ecológica 2009/125/CE
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Το συγκεκριμένο κλιματιστικό συμμορφώνεται προς καθεμία από τις οδηγίες που ακολουθούν.
2006/42/EK περί μηχανημάτων
2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης
2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC)
2014/68/ΕΕ περί εξοπλισμού υπό πίεση
2011/65/ΕΕ RoHS
2009/125/ΕΚ περί οικολογικού σχεδιασμού
Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

PSA012B806B

Heel erg bedankt voor uw aanschaf van dit complete airconditioningsysteem van Mitsubishi Heavy Industries. Lees deze handleiding door alvorens het product in gebruik te nemen en volg de instructies zorgvuldig op. Bewaar de handleiding na hem te hebben gelezen samen met het garantiebewijs op een veilige plek. Hij komt van pas indien u vragen heeft of problemen ondervindt.

Dit product bevat gefluorideerde broeikasgassen.
Laat geen R410A in de buitenlucht ontsnappen: R410A is een gefluorideerd broeikasgas met een aardopwarmingsvermogen (Global Warming Potential, GWP) van 2088.
Raadpleeg het buitendeellabel voor het gewicht van de gefluorideerde broeikasgassen en CO₂-equivalent.

Het afgegeven geluidsniveau van elke interne en externe unit is minder dan 70 dB(A).

■ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	1
■ DE < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING > GEBRUIKEN	
NAMEN EN FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING	
"BEDRADE AFSTANDSBEDIENING"	4
HET SYSTEEM BEDIENEN	5
DE TIMER GEBRUIKEN	5
DE TIMERMODUS SELECTEREN	5
DE TIJD INSTELLEN	6
SLEEP TIMERMODUS	6
OFF TIMERMODUS	6
ON TIMERMODUS	7
WEKELIJKE TIMERMODUS	7
TIMER ANNULERINGSMODUS	10
HET SYSTEEM BEDIENEN	10
DE LAMELLEN AANPASSEN	11
DE LUCHTSTROOMRICHTING INSTELLEN	11
DE KOELING REGELEN	12
VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK	12
INSPECTIEDISPLAY, FILTERMARKERING, AIRCONDITIONERNUMMER, STANDBY EN KAMERTEMPERATUURDISPLAY	13
< DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING >	
NAMEN EN FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING	
DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING	13
HET SYSTEEM BEDIENEN	14
STAPPEN VOOR HET INSTELLEN VAN DE HUIDIGE TIJD	14
ON – TIMERBEDIENING	14
OFF – TIMERBEDIENING	14
PROGRAMMATIMERBEDIENING	14
DE LAMELLEN AANPASSEN	15
VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK	15
CONTROLEINDICATIE, FILTERMARKERING	15
BACKUP-TOETS	16
■ VOOR EEN SLIM GEBRUIK	
ONDERHOUD	16
■ VERHELPEN VAN PROBLEMEN	17
■ OPMERKING	
VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN	18
AUTOMATISCHE START	18
DE TOETSEN VERGRENDELEN	18
INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD	18
BEREIK	18
ONDERHOUDS- EN INSPECTIERICHTLIJN VOOR HOOFDONDERDELEN VAN LUCHTBEHANDELINGSAGGREGAAT	19

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

■ Lees

"VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN" alvorens het product in gebruik te nemen en volg de instructies zorgvuldig op.

- De voorschriften die hier worden beschreven zijn opgedeeld in "⚠ GEVAAR" en "⚠ LET OP". De "⚠ GEVAAR"-sectie beschrijft potentieel gevaarlijke situaties, die kunnen ontstaan door een onjuist gebruik van het product en ernstige gevolgen kunnen hebben, zoals zwaar letsel of zelfs de dood. Merk wel op dat, afhankelijk van de situatie, onderdelen die zijn opgenomen in de "⚠ LET OP" sectie ook ernstige gevolgen kunnen hebben. Zowel waarschuwingen als opmerkingen verschaffen u belangrijke informatie omtrent veiligheid; we vragen u om ze altijd op te volgen.

- De symbolen die worden gebruikt in deze handleiding hebben de volgende betekenis.

⚠ ⚠-markeringen duiden op gevaar, alarm en de noodzaak voor waakzaamheid. Het verboden item wordt aangegeven binnen de driehoek. De linker markering betekent "Schokgevaarwaarschuwing".

⊘ ○-markeringen duiden op verboden items. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel of in de buurt ervan.

●-markeringen duiden op een verplicht op te volgen handeling of instructie. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel. De linker markering betekent "Aarding vereist".

- Berg de handleiding altijd zorgvuldig op na gebruik op een plek waar andere gebruikers hem kunnen raadplegen. Als het systeem verandert van eigenaar, dient u zich ervan te verzekeren dat de handleiding wordt meegeleverd.

NEDERLANDS

■ VOORZORGSMAAATREGELEN BIJ INSTALLATIE

⚠ GEVAAR

Verzekert u ervan dat de installatie wordt uitgevoerd door de leverancier of een deskundige.

Als u hem zelf installeert en dit niet goed doet, bestaat er gevaar voor lekkages, elektrische schokken, brand en letsel doordat hij mogelijk zou kunnen vallen.

Bij installatie in een kleine ruimte dient te worden gecontroleerd of de dichtheid van de gelekte koelvloeistof niet te hoog is.

De lekkage van koelvloeistof kan leiden tot een zuurstoftekort. Raadpleeg uw leverancier voor de vereiste maatregelen.

LET OP

Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is. 

Verbind het aardingsdraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Een onjuiste aarding kan leiden tot elektrische schokken doordat de elektriciteit niet goed wordt weggeleid.

Maak altijd gebruik van een aardlekschakelaar. 

Als u dit niet doet kan het leiden tot elektrische schokken. Raadpleeg uw leverancier of een deskundige in verband met het monteren van de apparatuur.

Monteer het apparaat niet op plaatsen waar een gaslek zou kunnen ontstaan. 

Gelekt gas in de apparatuur zou kunnen leiden tot brand.

Verzeker u ervan dat de afvoerpijp zodanig is geplaatst dat het water in zijn geheel kan weglopen. 

Anders zou water kunnen gaan lekken op spullen.

■ GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

GEVAAR

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits deze personen onder toezicht 

staan of zijn geïnstrueerd met betrekking tot een veilig gebruik van het apparaat, en de desbetreffende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. 

Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan. 

Stel uzelf niet te lang direct bloot aan (te) koude lucht. 

Het zou kunnen leiden tot een overmatige afkoeling of andere schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.

Steek geen vingers of stokken in de luchtinvoer- of luchtuitvoerroosters. 

Doordat de ventilator op hoge snelheid draait zou het kunnen leiden tot letsel.

Als de apparatuur onder water is geweest door een natuurlijke ramp zoals een overstroming of tyfoon, dient u uw leverancier te raadplegen alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen. 

Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Als u iets ongewoons opmerkt (brandlucht, enz.), dient u direct de stroom af te sluiten en het gebruik te staken. 

Raadpleeg vervolgens uw leverancier.

Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Één van de oorzaken voor een slechte koeling of verwarming is de lekkage van koelvloeistof. Raadpleeg uw leverancier. 

Als de reparatie aanvullende koelvloeistof vereist dient het bijvullen in overleg plaats te vinden met het dienstpersoneel. De koelvloeistof die wordt gebruikt in airconditioners is giftig. Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact komt met vuur, zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen.

Steek geen vingers of stokken in het apparaat, zelfs als er geen lucht wordt uitgeblazen. 

Hij zou mogelijk onverwacht in werking kunnen treden en daardoor letsel veroorzaken.

LET OP

Gebruik het systeem niet voor het behoud van voedsel, dieren, planten, precisieapparatuur, kunstobjecten, enz. 

De opgeslagen spullen kunnen bederven.

Bedien het apparaat nooit met natte handen. 

Het kan leiden tot elektrische schokken.

Als er apparatuur wordt gebruikt die gebruik maakt van vuur in de buurt van het systeem, dient u de ruimte regelmatig te ventileren. 

Als er niet genoeg wordt geventileerd kan dit leiden tot een zuurstofgebrek.

Plaats apparatuur die gebruik maakt van vuur nooit direct in de luchtstroom van het apparaat. 

Het kan leiden tot een schadelijke verbranding binnenin de apparatuur.

Let erop dat de installatiebasis van de apparatuur niet versleten is door langdurig gebruik. 

Als de apparatuur rechtop wordt gezet zou hij kunnen omvallen en daarbij mogelijk letsel veroorzaken.

Maak de apparatuur niet schoon met water en plaats er ook geen met water gevulde vazen op. 

Het kan leiden tot elektrische schokken of brand.

Installeer het apparaat niet op een plaats waar de lucht direct op dieren of planten wordt geblazen. 

Dit kan nadelige gevolgen hebben voor hen.

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens hem schoon te maken. !

De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid

Gebruik enkel zekeringen van het juiste formaat. ⊘

Het gebruik van staal draad of koperdraad kan leiden tot schade aan de apparatuur of brand.

Bewaar geen ontvlambare sprays, enz. in de buurt van de apparatuur; spray ook niet in de richting van het apparaat. ⊘

Het kan leiden tot brand.

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens te beginnen met het onderhoud. ⚙

De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid.

Ontkoppel het apparaat van het lichtnet indien het gedurende een lange tijd niet zal worden gebruikt. ⚙

De opeenhoping van stof kan leiden tot warmtegeneratie of brand. Schakel het apparaat gedurende 6 uur in alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.

Plaats geen andere elektrische apparatuur en huishoudelijke artikelen onder of rond de airconditioner. ⊘

Het druppelen van het apparaat kan leiden tot schade of verontreiniging.

Raak de aluminiumfin niet aan. ⊘

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Maak de binnenkant van de binnenapparatuur niet zelf schoon. Raadpleeg hiervoor uw leverancier of een servicebedrijf dat door ons is aanbevolen. !

Als u het verkeerde reinigingsmiddel gebruikt of het niet juist doet, kan de hars worden beschadigd en zou daardoor water kunnen gaan lekken. Als er reinigingsmiddel terecht komt op de elektrische apparatuur of de motor, zou het kunnen leiden tot schade, rook of brand.

Plaats en monteer geen objecten op de buitenapparatuur. ⊘

Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk tot letsel leiden.

Gebruik geen onstabiel oppervlak voor de bediening of het onderhoud van de apparatuur. ⊘

Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Let erop dat het stof niet in uw ogen terechtkomt bij het verwijderen van het luchtfilter. !

Gebruik de apparatuur niet terwijl het luchtfilter is verwijderd. ⊘

Het opgehoopte stof zou kunnen leiden tot storingen.

Staak het gebruik en schakel de apparatuur uit bij onweer. ⚡

Een blikseminslag zou schade kunnen veroorzaken.

Na meerdere seizoenen van gebruik zijn aanvullende inspecties en onderhoudsmaatregelen vereist naast het standaard onderhoud en reiniging. !

Een opeenhoping van stof binnen de binnenapparatuur kan zorgen voor stank en waterlekkages door het verstopt raken van de waterafvoerpijp voor ontvochtiging. Er zijn specifieke informatie en vaardigheden vereist voor het controleren en het uitvoeren van onderhoud. Raadpleeg hiervoor uw leverancier.

Plaats geen objecten rond de buitenapparatuur en voorkom dat bladeren zich erop ophopen. !

Gevallen bladeren bevatten mogelijk insecten en wormen, die kunnen leiden tot storingen, brand of rook als ze in aanraking komen met elektrische onderdelen.

Gebruik de apparatuur niet zonder in- en uitvoerroosters of als er andere panelen ontbreken. ⊘

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Zet de apparatuur niet aan of uit met behulp van de schakelaar van de voeding. ⊘

Dit zou kunnen leiden tot brand of waterlekage.

Als automatisch hervatten is geactiveerd, zou de ventilator opeens kunnen gaan draaien en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Raak de uitvoer niet aan als de lamellen bewegen. ⊘

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Span het draad van de afstandsbediening niet strak aan. ⊘

Een deel van het kerndraad zou beschadigd kunnen raken wat elektriciteit zou kunnen blootstellen.

Gebruik geen waterkoker, enz. in de buurt van de binnenapparatuur of afstandsbediening. ⊘

Als er gebruik wordt gemaakt van stoomgenererende apparatuur in de buurt van het apparaat, zou het vocht kunnen leiden tot kortsluitingen.

Gebruik de apparatuur niet op plaatsen waar de lucht poeder of vezels bevat. ⊘

Fijn poeder of vezels die in het apparaat terechtkomen via het luchtfilter zouden daar kunnen neerslaan en vervolgens kortsluiting veroorzaken.

Plaats geen objecten die gevoelig zijn voor water onder de apparatuur. ⊘

Een luchtvochtigheid van 80 procent of een opstopping van de afvoerpijp zou kunnen leiden tot condens en daardoor schade veroorzaken.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET VERPLAATSEN EN REPAREREN

⚠ LET OP

Pas de apparatuur niet aan. Neem contact op met uw leverancier in het geval dat een reparatie is vereist.

Een onjuist uitgevoerde reparatie zou kunnen leiden tot waterlekage, elektrische schokken of brand. Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact komt met vuur, zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen. Bij het repareren van een koelvloeistoflek dient de reparatie gecontroleerd te worden door het dienstpersoneel.

Voor het verplaatsen en opnieuw installeren van de apparatuur dient u contact op te nemen met uw leverancier of een deskundige.

Een onjuiste installatie van de airconditioner zou kunnen leiden tot waterlekage, elektrische schokken en/of brand.

Alvorens de binnenapparatuur te repareren of te controleren, dient u zich ervan te verzekeren dat de “Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding” is uitgeschakeld.

Als de “Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding” niet is ingeschakeld, zou de ventilator van de binnenapparatuur kunnen gaan draaien en daardoor elektrische schokken of letsel veroorzaken.

Plaats panelen die zijn verwijderd in verband met een reparatie of controle op een stabiel oppervlak.

Anders zou het vallen ervan kunnen leiden tot letsel.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VERWIJDERING



Uw airconditioner is mogelijk voorzien van dit symbool. Het geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE zoals in richtlijn 2012/19/EU staat aangegeven) niet dient te worden geplaatst bij het huishoudelijk afval. Airconditioners dienen te worden verwerkt door een bevoegde verwerkingsinstantie voor hergebruik, recycling en herstel en dus niet op de wijze waarop huisvuil wordt verwerkt. Raadpleeg de installateur of de relevante lokale instantie voor meer informatie.

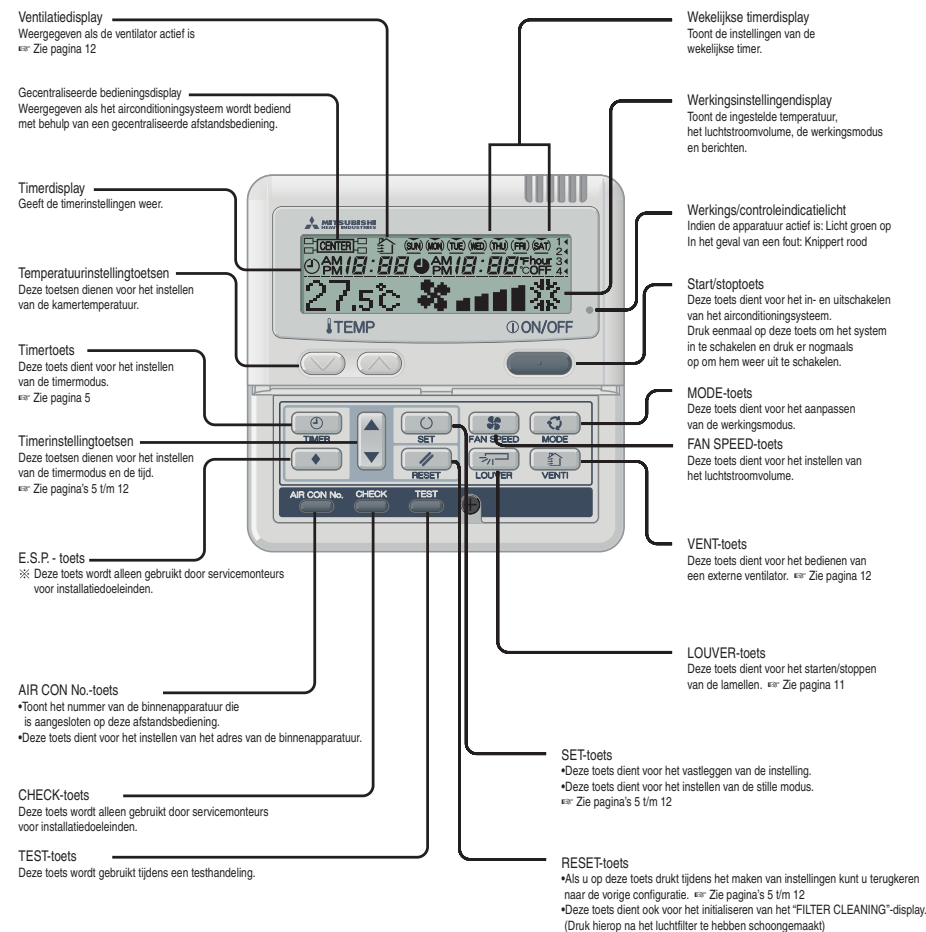
DE < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING > GEBRUIKEN

NAMEN EN FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING (BEDRADE AFSTANDSBEDIENING)

Bedrade afstandsbediening

- De afbeelding hieronder toont de afstandsbediening met open klep. Merk op dat items die worden weergegeven op het liquid crystal display (LCD) dienen ter illustratie van hun respectievelijke functies.

Trek het deksel naar beneden om hem te openen.



DE TIJD INSTELLEN

De timer functioneert op basis van de klok die kan worden ingesteld aan de hand van de volgende stappen. Verzekert u ervan dat de tijd juist is ingesteld.



- Druk op de [TIMER] -toets.**
De modus verandert in de timermodus.
"Current day of the week" en "Current time" worden weergegeven.
Display : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]
- Druk op de [SET] -toets.**
Het display toont : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ knippert)
[PM 1:00] (huidige tijd)
[SET DAY]
- Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Plaats de ▼-markering boven de dag van de week naar de huidige dag.
Druk op de ▲- en ▼-markering om respectievelijk naar rechts en links te verplaatsen.
Door op de [RESET] -toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont "CLOCK SET ▼".
- Druk op de [SET] -toets.**
De dag van de week is vastgelegd en het knipperen van de ▼-markering stopt en de markering gaat continu branden.
De "current time" knippert en "SET TIMER" wordt weergegeven.
[PM 1:00]
[SET TIMER]
- Druk op de ▲- of ▼-toets.**
De huidige tijd instellen.
Door op de [RESET] -toets te drukken, keert het display terug naar de weergave in stap 1.
- Druk op de [SET] -toets.**
Het tijdsdisplay stopt met knipperen en gaat continu branden, en "CLOCK SET OK" wordt weergegeven om aan te geven dat de huidige tijd is ingesteld.
Twee seconden later keert het display uit stap 1 terug en wordt "CLOCK SET ▼" weergegeven.
- Druk op de [ON/OFF] -toets.**
De timermodus is voltooid.

OPMERKING

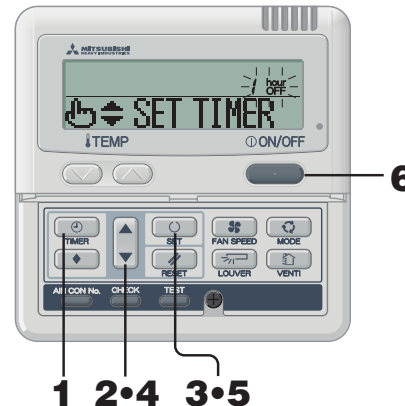
- Als u op de [ON/OFF] -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

SLEEP TIMERMODUS

Als de ingestelde tijd verstrijkt, wordt de werking van het apparaat uitgeschakeld.

• Sleep timer

Het apparaat stopt nadat de ingestelde tijd is verstreken.

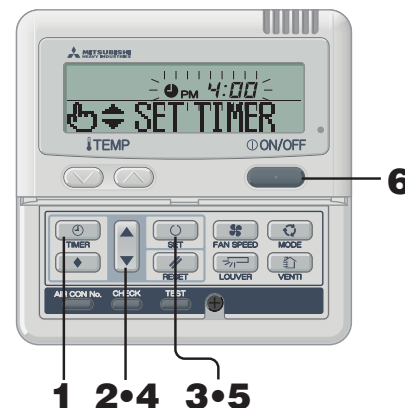


OPMERKING

- Als u op de [ON/OFF] -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

OFF TIMERMODUS

Het apparaat schakelt uit op het tijdstip dat wordt aangegeven. Deze instelling is enkel eenmalig van kracht.



LET OP

Zodra de OFF timer is ingesteld, kan het apparaat niet worden ingeschakeld. Als u de airconditioner wilt bedienen drukt u eerst op de ON/OFF-toets.

OPMERKING

- Als u op de [ON/OFF] -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

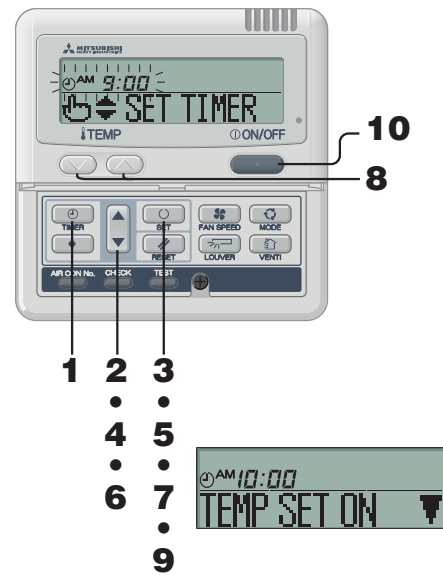
- Druk op de [TIMER] -toets.**
- Druk eenmaal op de ▼-toets.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER]
- Druk op de [SET] -toets.**
[VOORBEELD] [1 OFF] knippert,
[SET TIMER] licht op.
- Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Het display verandert als hieronder staat aangegeven. Stel dit in naar wens.
[1 OFF] ↔ [2 OFF] ~ [9 OFF] ↔ [10 OFF]
- Druk op de [SET] -toets.**
De Sleep timer is ingesteld.
De airconditioner schakelt in als een sleep timer wordt ingesteld terwijl deze wordt uitgeschakeld.
Nadat "TIMER SET OK" is weergegeven op het display, keert het display in stap 2 terug.
<Als "Ten hours later OFF" is ingesteld >
[10 OFF] (licht op)
[TIMER SET OK] (licht gedurende twee seconden op)
↓
[10 OFF] (licht op)
[SLEEP TIMER] (licht op)
De resterende tijd wordt weergegeven en verandert per uur.
Als de ingestelde tijd is verstreken, schakelt het apparaat uit.
Iedere handeling stopt nadat een bepaalde tijd verstreken is.
- Druk op de [ON/OFF] -toets.** De timermodus is voltooid.

- Druk op de [TIMER] -toets.**
- Druk tweemaal op de ▼-toets.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]
- Druk op de [SET] -toets.**
[VOORBEELD] [PM 4:00] knippert,
[SET TIMER] licht op.
- Druk op de ▲- of ▼-toets.**
Stel de tijd in waarop u het apparaat wenst uit te schakelen.
• Stel "Hour" in
Als u de ▲- of ▼-toets een tijdje ingedrukt houdt, wordt de "Hour" aanduiding met één uur aangepast en stopt de aanpassing als de toets weer wordt losgelaten.
• Stel "Minute" in
Als u op de ▲- of ▼-toets drukt, wordt het getal in het display groter of kleiner met tien minuten.
- Druk op de [SET] -toets.**
De OFF timer is ingesteld.
Nadat "TIMER SET OK" is weergegeven op het display, keert het display in stap 2 terug.
<Indien ingesteld op 6:00 PM >
[PM 6:00] (licht op)
[TIMER SET OK] (licht gedurende twee seconden op)
↓
[PM 6:00] (licht op)
[OFF TIMER] (licht op)
Het apparaat schakelt uit om 6:00 PM.
Het tijdsdisplay wordt ook uitgeschakeld.
- Druk op de [ON/OFF] -toets.** De timermodus is voltooid.

ON TIMERMODUS

Het apparaat schakelt in op het tijdstip dat wordt aangegeven. Het is ook mogelijk om de temperatuur in te stellen waarop u wilt dat het apparaat inschakelt.

Op elke bewerking is slechts één instelling van toepassing.



- 1 Druk op de TIMER-toets.
- 2 Druk driemaal op de -toets.
[CLOCK SET] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER] → [ON TIMER]
- 3 Druk op de SET-toets.
[VOORBEELD] "AM 9:00" knippert.
"SET TIMER" licht op.
- 4 Druk op de - of -toets.
Stel de gewenste tijd in waarop het apparaat dient te worden ingeschakeld
• Stel "Hour" in
Als u de - of -toets een tijdje ingedrukt houdt, wordt de "Hour" aanduiding met één uur aangepast en stopt de aanpassing als de toets weer wordt losgelaten.
• Stel "Minute" in
Als u op de - of -toets druk, wordt het getal in het display groter of kleiner met tien minuten.
- 5 Druk op de SET-toets.
De ON timer is ingesteld.
Het linker display wordt weergegeven in het display.
<Indien ingesteld op 10:00 AM >
"AM 10:00" (licht op)
"TEMP SET ON" (licht op)
Door op de RESET-toets te drukken, keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm.
- 6 Druk op de - of -toets.
Druk op de -toets: "TEMP SET OFF" wordt weergegeven
Druk op de -toets: "TEMP SET ON" wordt weergegeven
Selecteer één van de bovenstaande opties
• Ga naar stap 7 als de temperatuur is ingesteld.
• Ga naar stap 9 als de temperatuur niet is ingesteld.
- 7 Druk op de SET-toets.
Het linker display wordt weergegeven in het display.
<Indien ingesteld op 10:00 AM >
"AM 10:00" (licht op)
"27°C" (De huidige ingestelde temperatuur knippert op het display)
"SET UP" (licht op)
- 8 Druk op de - of -toets om de temperatuur in te stellen.
Door op de - of -toets te drukken, stijgt of daalt de waarde op het display met 1°C.
Stel de temperatuur in waarmee u het apparaat wenst in te schakelen.
Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm.
- 9 Druk op de SET-toets.
De ON timer is ingesteld en nadat "TIMER SET OK" wordt weergegeven, keert in stap 2 terug.
<Indien ingesteld op 10:00 AM >
"AM 10:00 27°C" (licht op)
"TIMER SET OK" (licht op)
↓
"AM 10:00 27°C" (licht op)
"ON TIMER" (licht op)
De ingestelde temperatuur verschijnt enkel als deze is ingesteld.
Het apparaat schakelt in op het tijdstip dat is aangegeven bij de ingestelde temperatuur.
Het tijdsdisplay wordt uitgeschakeld.

OPMERKING

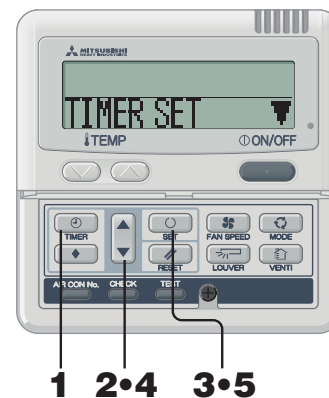
- Als u op de ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.
- Als de ON timer en ofwel de Sleep timer of de OFF timer tegelijkertijd worden ingesteld, wordt de temperatuur van de ON timer niet weergegeven.
- Als de ON timer en ofwel de Sleep timer of de OFF timer tegelijkertijd worden ingesteld, heeft de OFF timer (of de Sleep timer) voorrang.

WEKELIJKSE TIMERMODUS

Het selecteren van de wekelijkse timermodus

U kunt maximaal vier ON/OFF timers per dag instellen.

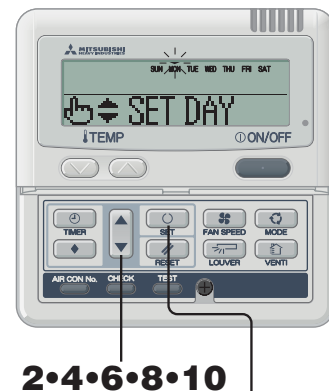
Opmerking : Stel de tijd elke maand in voor de wekelijkse timermodus



OPMERKING

- Als u op de ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

WEKELIJKSE TIMERINSTELLING



2•4•6•8•10
3•5•7•9•11•13

<In het geval dat Monday is ingesteld>



[VOORBEELD]

Nummer 1 : AM 9:00
Nummer 2 : PM 0:00
Nummer 3 : PM 1:00
Nummer 4 : PM 5:00

* Er kunnen vier handelingen worden ingesteld met enkel de ON timer of OFF timer.

- 1 Druk op de TIMER-toets.
- 2 Druk viermaal op de -toets.
[CLOCK SET] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER] → [ON TIMER] → [WEEKLY TIMER]
- 3 Druk op de SET-toets.
"TIMER SET" wordt weergegeven in het display.
- 4 Druk op de - of -toets.
Met behulp van de - of -toets kan het item worden gekozen dat dient te worden aangepast.
"TIMER SET" (voor het instellen van de timer)
"HOLIDAY SET" (voor het instellen van de geselecteerde dag van de week als feestdag)
"CHECK/CANCEL" (voor het controleren van de timerinstelling en om individuele instellingen te annuleren)
- 5 Druk op de SET-toets.
De geselecteerde modus is vastgelegd.
- 1 In de Weekly timermodus selecteert u "TIMER SET" en drukt u vervolgens op de SET-toets om door te gaan.
Raadpleeg stappen 1 t/m 5 van het bovenstaande "Het selecteren van de Weekly timermodus"
"SUN MON TUE WED THU FRI SAT" (knippert)
"SET DAY" wordt weergegeven in het display.
- 2 Druk op de - of -toets.
Verplaats de -markering boven de dag van de week naar de dag die u wilt instellen voor de timer. Druk op en om move om respectievelijk naar rechts en links te verplaatsen, en knipperen terwijl ze worden verplaatst. Als u op de -toets drukt, verandert de dag ("SUN" tot "SAT") met de knipperende markering met één dag tegelijk. Als u op de -toets drukt wanneer de markering "SAT" aangeeft, dan verschijnen er meerdere markeringen en knipperen deze boven "MON" tot "FRI". Druk nogmaals op de -toets en er verschijnen meerdere knipperende markeringen boven "SUN" tot "SAT" (elke dag). Hetzelfde schema kan worden toegepast op alle dagen met de markeringen met deze functie.
Druk op de RESET-toets om terug te keren naar "selecting Weekly timer mode screen" en wordt vervolgens "TIMER SET" weergegeven.
Zie de bovenstaande stap 3.
- 3 Druk op de SET-toets.
De -markering boven de dag van de week stopt met knipperen en brandt, wat aangeeft dat de instelling is ingesteld.
"SELECT No." wordt weergegeven als het linker display.
- 4 Druk op de - of -toets.
Er kunnen maximaal vier tijdschema's worden ingesteld voor iedere dag. Selecteer het tijdschemanummer dat u wilt instellen. Stel de ON timer of OFF timer in voor iedere handeling. (Zie het linker VOORBEELD).
Druk op de -toets om de -markering naast het nummer te laten knipperen en hem naar beneden te verplaatsen.
Druk op de -toets om de markering naar boven te verplaatsen.
1
2
3
4
Druk op de RESET-toets om terug te keren naar het display in stap 1.



5 Druk op de SET-toets.

De ◀-markering naast een nummer gaat branden.

"ON TIMER" ▼ of "OFF TIMER" ▲ wordt weergegeven.

De tot nu toe aangepaste instellingen zijn toegepast en het display verandert zoals hier links staat aangegeven.

6 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Druk op de ▼-toets; "OFF TIMER" ▲ wordt weergegeven.

Druk op de ▲-toets; "ON TIMER" ▼ wordt weergegeven.

Selecteer één van de bovenstaande opties.

Druk op de RESET-toets om terug te keren naar het display in stap 3.

7 Druk op de SET-toets.

"SET TIMER" wordt weergegeven

8 Druk op de ▲- of ▼-toets.

De tijd instellen.

Druk op de RESET-toets om terug te keren naar het display in stap 5.

9 Druk op de SET-toets.

Wanneer het tijdsdisplay gaat branden, is de tijd vastgelegd.

In het geval van de OFF timerinstelling is de instelling na deze stap voltooid.

Een "._"-markering gaat branden (MON → MON) onder de dag van de week die u heeft ingesteld en het display verschijnt zoals in de linker afbeelding wordt aangegeven.

Ga verder met "De wekelijkse timermodus instellen en sluiten" op de rechter pagina.

In het geval van de ON timerinstelling wordt "TEMP SET ON" ▼ weergegeven. Ga verder met stap 10.

10 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Selecteer ofwel "TEMP SET ON" ▼ of "TEMP SET OFF" ▲.

11 Druk op de SET-toets.

In het geval dat "TEMP SET OFF" ▲ is geselecteerd is de instelling van de ON timer voltooid.

Een "._"-markering gaat branden (MON → MON) onder de dag van de week die u heeft ingesteld en het display verschijnt zoals in de linker afbeelding wordt aangegeven.

Ga verder met "De wekelijkse timermodus instellen en sluiten" op de rechter pagina.

In het geval dat "TEMP SET ON" ▼ is geselecteerd, wordt "SET UP" weergegeven. Ga verder met stap 12.

12 Druk op de - of -temperatuurinstellingstoets.

Druk op de - of -toets om de aangegeven waarde met 1 toe of af te laten nemen°C.

Stel de temperatuur bij de start van het bedrijf in.

Druk op de reset-toets om terug te keren naar het display "TEMP SET ON" ▼.

13 Druk op de SET-toets.

De temperatuurwaarde stopt met knipperen en blijft branden.

Het temperatuurdisplay stopt met knipperen en gaat continu branden.

Een "._"-markering gaat branden (MON → MON) onder de dag van de week die u heeft ingesteld en het display verschijnt zoals in de linker afbeelding wordt aangegeven.

Ga verder met "De wekelijkse timermodus instellen en sluiten" op de rechter pagina.

De wekelijkse timermodus instellen en sluiten

Nadat "SELECT" is weergegeven, wordt "SELECT No." weergegeven.

▼ "weergegeven.



1 2

1 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Met behulp van de ▲- of ▼-toets kan het item worden gekozen dat dient te worden aangepast.

"SELECT No." ▼ (selecteer het volgende timerhandelsnummer binnen dezelfde dag)

↑
"DAY SET" (selecteer de volgende dag)

↑
"END" ▲ (Timermodus wordt afgesloten)

2 Druk op de SET-toets.

Indien "SELECT No." ▼ is geselecteerd, wordt "SELECT No." weergegeven.

Herhaal stap 3 en de volgende stappen voor het instellen van de wekelijkse timer op pagina 7.

Indien "DAY SET" is geselecteerd, wordt "SET DAY" weergegeven.

Herhaal stap 1 en de volgende stappen voor het instellen van de wekelijkse timer op pagina 7.

Indien "END" ▲ is geselecteerd, wordt weergegeven.

OPMERKING

• Als u op de ON/OFF -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.

• Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

• Als u een dag van de week selecteert waarvoor de instellingen reeds zijn aangegeven, worden alle timernummers die zijn ingesteld weergegeven. Vervolgens wordt de timerinstelling voor het nummer dat is voorzien van de "._"-markering weergegeven. U kunt de geselecteerde instelling aanpassen door deze te vervangen.

• Als de ON timer en ofwel de Sleep timer of de OFF timer tegelijkertijd worden ingesteld, heeft de OFF timer prioriteit.

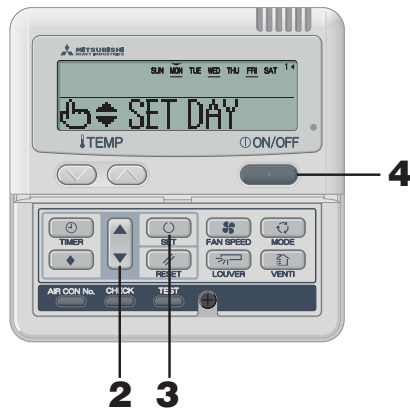
• Als dezelfde twee tijden zijn ingesteld voor de ON timer op dezelfde dag, heeft het laagste nummer voorrang.

Display na de instelling van de wekelijkse timermodus

- De ingestelde dag van de week verschijnt onderstreept.
- De ▼-markering verschijnt boven de huidige dag van de week.
- Het display met alle timerhandelsnummers voor de huidige dag wordt weergegeven. De ◀-markering geeft het volgende instellingnummer aan dat zal worden geselecteerd, waarna de ingestelde tijd wordt weergegeven.
- De timerhandelingen worden op volgorde uitgevoerd en het nummer- en tijdsdisplay wordt uitgeschakeld zodra alle timerhandelingen voor de huidige dag zijn afgerond.

Feestdaginstelling van de wekelijkse timer

Het is mogelijk om de timerinstelling voor elke dag tijdelijk uit te schakelen door de feestdaginstelling te gebruiken.



1 Selecteer en stel "HOLIDAY SET" in in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen 1 t/m 5 van "Het selecteren van de wekelijkse timermodus" op pagina 7.

"SUN MON TUE WED THU FRI SAT" wordt weergegeven in het display (▼ knippert)

"SET DAY" wordt weergegeven.

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Verplaats de "▼"-markering die boven de dagen van de week staat naar de dag die u wilt instellen als feestdag.

Druk op ▲ en ▼ om respectievelijk naar rechts en links te verplaatsen.

Als u op de ▲-toets drukt, verandert de dag ("SUN" tot "SAT") met de knipperende "▼" markering met één dag tegelijk. Als u op de ▲-toets drukt wanneer de "▼" markering "SAT" aangeeft, dan verschijnen er meerdere "▼" markeringen en knipperen deze boven "MON" tot "FRI". Druk nogmaals op de ▲-toets en er verschijnen meerdere knipperende "▼" markeringen boven "SUN" tot "SAT" (elke dag). Hetzelfde schema kan worden toegepast op alle dagen met de "▼" markeringen met deze functie.

In het geval dat u op de RESET-toets drukt, keert het scherm van de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en verschijnt "HOLIDAY SET".

3 Druk op de SET-toets.

De "▼"-markering boven de dag van de week stopt met knipperen, de dag die is ingesteld als feestdag wordt weergegeven tussen (). Daarna wordt het volgende weergegeven.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (licht op)
"HOLIDAY SET OK" (licht gedurende twee seconden op)

↓
[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (licht op)
"SET DAY" (licht op)

Nadat de feestdaginstelling is afgerond, keert het display van de afstandsbediening terug naar dat van stap 1. Herhaal stappen 2 en 3 om verder te gaan met het instellen van feestdagen.

OPMERKING

Als u een dag van de week instelt waarvoor geen timer is ingesteld, wordt "NO SETTING" weergegeven gedurende twee seconden waarna het display terugkeert naar stap 1.

4 Druk op de ON/OFF-toets.

De timermodus wordt gesloten.

Feestdaginstellingen annuleren

1 Selecteer en stel "HOLIDAY SET" in in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen 1 t/m 5 van "Het selecteren van de wekelijkse timermodus" op pagina 7.

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

Verplaats de "▼"-markering die boven de dagen van de week staat naar de dag die u wilt verwijderen als feestdag.

Selecteer een dag van de week die is ingesteld als feestdag.

3 Druk op de SET-toets.

De () wordt uitgeschakeld en het volgende wordt weergegeven.

↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (licht op)
"HOLIDAY CANCEL" (licht gedurende twee seconden op)

↓
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (licht op)
"SET DAY" (licht op)

Nadat de feestdaginstelling is afgerond, keert het display van de afstandsbediening terug naar dat van stap 1. Herhaal stappen 2 en 3 om door te gaan met het annuleren van andere feestdagen.

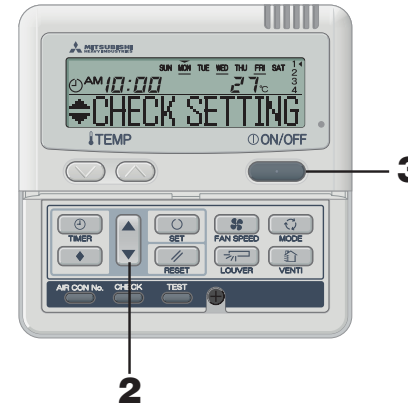
4 Druk op de ON/OFF-toets.

De timermodus wordt gesloten.

OPMERKING

- Als u op de ON/OFF-toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

Controleren van de wekelijkse timer



1 Selecteer en stel "CHECK/CANCEL" in in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen 1 t/m 5 van "Het selecteren van de wekelijkse timermodus" op pagina 7. Het display toont gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie van het laagste timerhandelingnummer van de dag van de week zoals hier links wordt aangegeven. (Indien deze niet is ingesteld wordt "NO SETTING" getoond.)

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

De gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie wordt weergegeven in overeenstemming met de timerhandeling die u heeft geselecteerd.

Druk op de ▼-toets om het laagste timerhandelingnummer weer te geven van zondag.

Druk op de ▲-toets om de instellingen in omgekeerde volgorde weer te geven.

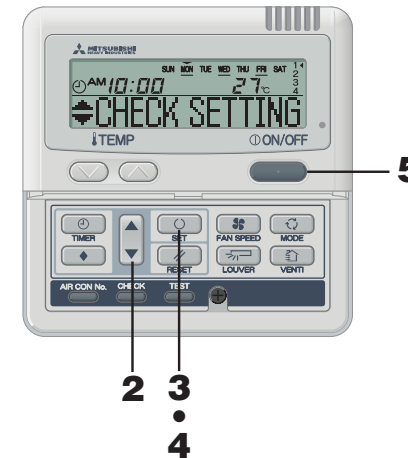
3 Druk op de ON/OFF-toets.

De timermodus wordt gesloten.

Annuleren van de wekelijkse timermodusinstelling

Het is mogelijk om de wekelijkse timermodusinstellingen van alle weekdays of die van individuele dagen te annuleren.

Raadpleeg "Timerhandeling-annuleringsmodus" op pagina 10 om de instellingen voor alle dagen van de week te annuleren.



1 Selecteer en stel "CHECK/CANCEL" in in de wekelijkse timermodus.

☞ Raadpleeg stappen 1 t/m 5 van "Het selecteren van de wekelijkse timermodus" op pagina 7.

Het display toont gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie van het laagste timerhandelingnummer van de dag van de week zoals hier links wordt aangegeven.

2 Druk op de ▲- of ▼-toets.

De gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie wordt weergegeven in overeenstemming met de timerhandeling die u heeft geselecteerd.

Druk op de ▼-toets om het laagste timerhandelingnummer weer te geven van zondag.

Druk op de ▲-toets om de instellingen in omgekeerde volgorde weer te geven.

Selecteer het timerhandelingnummer van de dag van de week die u wilt annuleren.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont het "CHECK/CANCEL".

3 Druk op de SET-toets.

"CANCEL?" wordt weergegeven.

Door op de RESET-toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont het "CHECK SETTING".

4 Druk op de SET-toets.

"CANCELLED" wordt weergegeven en de gedetailleerde timerhandeling-instellinginformatie verdwijnt en wordt geannuleerd.

↓
"CHECK SETTING" wordt opnieuw weergegeven. Herhaal stappen 2 t/m 4 om door te gaan met het annuleren van andere instellingen.

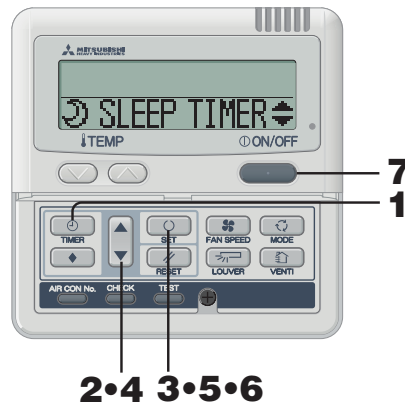
5 Druk op de ON/OFF-toets.

De timermodus wordt gesloten.

OPMERKING

- Als u op de ON/OFF-toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

TIMER ANNULERINGSMODUS



- 1 Druk op de [TIMER] -toets.**
De timermodus start.
De huidige "The day of the week" en "the current time" worden weergegeven.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
" [CLOCK SET] ▼ "

- 2 Druk vijfmaal op de [▼] -toets.**
" [CLOCK SET] ▼ "
" [SLEEP TIMER] ◀ " (▼ eerste maal)
" [OFF TIMER] ▶ " (▼ tweede maal)
" [ON TIMER] ▶ " (▼ derde maal)
" [WEEKLY TIMER] ▶ " (▼ vierde maal)
" [TIMER CANCEL] ▲ " (▼ vijfde maal)

- 3 Druk op de [SET] -toets.**
De timerannuleringsmodus start.

- 4 Druk op de [▲] - of [▼] -toets.**
Met behulp van de [▲] - of [▼] -toets kan het item worden gekozen dat dient te worden geannuleerd.

" [SLEEP TIMER] ◀ "
↑
" [OFF TIMER] ▶ "
↑
" [ON TIMER] ▶ "
↑
" [WEEKLY TIMER] ▲ " (alle dagen van de week annuleren)

Door op de [RESET] -toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm en toont het " [TIMER CANCEL] ▲ ".
(stap 2 hierboven)

In het geval dat " [WEEKLY TIMER] ▲ " is geselecteerd.
Alle wekelijkse timerinstellingen worden geannuleerd als u de volgende stappen opvolgt.
Raadpleeg "Annuleren van de wekelijkse timermodusinstelling" op pagina 9 om een gedeelte van de timerinstellingen te annuleren.

- 5 Druk op de [SET] -toets.**
De instellingen worden zoals hieronder aangegeven.
(Indien deze niet is ingesteld wordt " [NO SETTING] " getoond)



Als u het annuleren zou willen afsluiten kunt u op de [RESET] -toets drukken om terug te keren naar het " [WEEKLY TIMER] ▲ " -display. (stap 4 hierboven)

- 6 Druk op de [SET] -toets om door te gaan.**
Het dag van de week display wordt gesloten, en nadat het bericht " [CANCELLED] " gedurende twee seconden is weergegeven, keert het display terug naar " [SLEEP TIMER] ◀ ".
(stap 4 hierboven)
Door deze handeling worden alle dagen van de week geannuleerd.

- 7 Druk op de [ON/OFF] -toets.**
De timermodus wordt gesloten.

In het geval dat " [SLEEP TIMER] ◀ ", " [OFF TIMER] ▶ " of " [ON TIMER] ▶ " is geselecteerd.

- 5 Druk op de [SET] -toets.**
De gedetailleerde instellingen van de geselecteerde timermodus worden weergegeven zoals hieronder.
(Indien deze niet is ingesteld wordt " [NO SETTING] " getoond)

<Geef VOORBEELD weer als " [ON TIMER] ▶ " is geselecteerd>



Als u het annuleren zou willen afsluiten kunt u op de [RESET] -toets drukken om terug te keren naar het " [ON TIMER] ▶ " -display. (stap 4 hierboven)

- 6 Druk op de [SET] -toets.**
Het display met de gedetailleerde timerinstellingen wordt afgesloten en het bericht " [CANCELLED] " verschijnt gedurende twee seconden, waarna " [SLEEP TIMER] ◀ " opnieuw verschijnt. (stap 4 hierboven)
Herhaal stappen 4 t/m 6 om door te gaan met het annuleren van timermodusinstellingen.

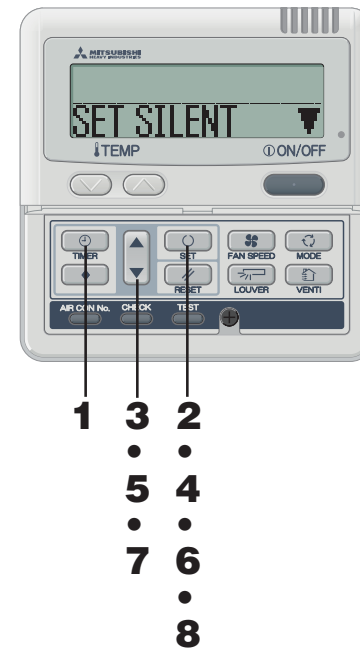
OPMERKING

- Als u op de [ON/OFF] -toets drukt terwijl de timer is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn voorgaande staat.
- Als u geen toetsen indrukt gedurende meerdere minuten na de Timer-toets te hebben ingedrukt, wordt de timermodus geannuleerd en keert het oorspronkelijke display terug.

STILLE MODUS

Als de stille modus is ingeschakeld, functioneert de apparatuur stiller door het geluid van de buitenapparatuur te beperken. Het systeem past de stille werkingsmodus toe op de in te stellen starttijd en annuleert hem weer als er een bepaalde hoeveelheid tijd is verstreken.
Zodra het systeem is ingesteld om te functioneren in de stille modus, wordt de instelling iedere dag toegepast tot deze weer wordt geannuleerd.

Instellen van de stille modus



De stille modus annuleren (instelling)

Selecteer " [CANCEL SILENT] ▲ " in stap 2, druk op de [SET] -toets. De stille instelling wordt geannuleerd waarna de stille modus wordt afgesloten.
" [CANCELLED] " wordt weergegeven.

OPMERKING

- De afstandsbediening heeft hoofd-subonderdelen. De stille modus kan niet worden gebruikt in het geval van subonderdelen.
- In de stille modus wordt het volgende gedurende 3 seconden weergegeven op het aangegeven tijdstip, waarna de apparatuur terugkeert naar de originele display.
In het geval van de ON time : " [SILENT MODE ON] "
In het geval van de OFF time : " [SILENT MODE OFF] "
- Als u " [24 OFF] " selecteert kunt u de stille modus blijven gebruiken totdat deze weer wordt geannuleerd. Bij de eerste ON time, toont het display " [SILENT MODE ON] " gedurende drie seconden en keert het terug naar het originele display.

- Als u op de [ON/OFF] -toets drukt terwijl de timermodus is ingeschakeld, wordt de timermodus geannuleerd en keert het display terug naar zijn oorspronkelijke staat. Merk op dat de instellingen die niet zijn voltooid worden geannuleerd.

- 1 Stel in de timermodus de huidige dag van de week en tijd in.**

☞ Raadpleeg stappen 1 t/m 7 op pagina 6.

- 2 Druk op de [SET] -toets gedurende drie seconden of meer.**
De afstandsbediening toont de instellingen voor de stille modus waarna het volgende wordt getoond.
" [SET SILENT] ▼ " of " [CANCEL SILENT] ▲ " (licht op)

- 3 Druk op de [▲] - of [▼] -toets.**
Als de [▼] -toets wordt ingedrukt verschijnt " [CANCEL SILENT] ▲ ".
Als de [▲] -toets wordt ingedrukt verschijnt " [SET SILENT] ▼ ".
Selecteer " [SET SILENT] ▼ ".

Door op de [RESET] -toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar het vorige scherm.

- 4 Druk op de [SET] -toets.**
De volgende instelling wordt weergegeven.

" PM 5:00 " (knippert)
" [SET TIMER] " (licht op)



- 5 Druk op de [▲] - of [▼] -toets.**
De "ON TIME" instellen.
• Stel "Hour" in
Als u de [▲] - of [▼] -toets ingedrukt houdt, verandert de "Hour" aanduiding, en als de toets weer wordt losgelaten stopt de aanpassing.

- Stel "Minute" in
Als u op de [▲] - of [▼] -toets drukt, wordt het getal in het display groter of kleiner met tien minuten.

Door op de [RESET] -toets te drukken keert de afstandsbediening terug naar " [SET SILENT] ▼ ".

- 6 Druk op de [SET] -toets.**
De ON TIME is ingesteld en het volgende wordt weergegeven.

" PM 5:00 " (knippert)
" [TIMER SET OK] " (licht gedurende twee seconden op)

↓
" [24 OFF] " (knippert)
" [SET TIMER] " (licht op)



- 7 Druk op de [▲] - of [▼] -toets om de duur in te stellen.**
De OFF-tijd instellen.

Door op de [▲] -toets te drukken wordt de duur met twee uur verhoogd zoals hieronder, " [24 OFF] " → " [4 OFF] " → " [22 OFF] " → " [24 OFF] "

Door op de [▼] -toets te drukken wordt de duur met twee uur verhoogd zoals hieronder.

Door op de [RESET] -toets te drukken, keert de weergave "ON TIME SET" terug.

- 8 Druk op de [SET] -toets.**
De instelling wordt vastgelegd en weergegeven.
" [SET COMPLETE] " wordt weergegeven en de stille modus wordt gesloten.
Het instellingdisplay schakelt uit en keert terug naar zijn originele staat.

DE LAMELLEN AANPASSEN (IN HET GEVAL VAN FDT/FDTC, FDE)

< BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

AANPASSEN MET BEHULP VAN DE LAMELLENTOETS (binnenapparatuur met automatische kantelfunctie)

Druk eenmaal op de LOUVER-toets om de huidige status van de lamellen weer te geven.



Druk hierop

Displayinhoud tijdens het automatisch kantelen	SWING	
Displayinhoud terwijl de positie van de lamellen vaststaat	STOP	1
	STOP	2
	STOP	3
	STOP	4

Bij het verplaatsen van de lamellen

1. Druk op de LOUVER-toets en verander het display in "SWING ".

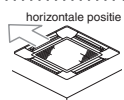


Druk hierop

SWING

De functie van de lamellen wordt weergegeven terwijl de verwarming wordt voorbereid en het verwarmen/ontdooien

" " of "Heating/Defrost" wordt weergegeven en de positie van de lamellen wordt automatisch aangepast naar horizontaal.



Als de "The heating preparation" of "Heating/Defrost" is voltooid, keert de positie van de lamellen terug naar de laatste instelling.

LET OP

- Verplaats de lamellen niet handmatig aangezien dit ze zou kunnen beschadigen.
- Blaas niet gedurende een lange tijd in neerwaartse richting tijdens het koelen, aangezien water zou kunnen gaan condenseren op het zijpaneel. (In het geval van FDE)

DE LAMELLEN AANPASSEN

(IN HET GEVAL VAN FDF CONTROLE)

AANPASSEN MET BEHULP VAN DE LAMELLENTOETS (binnenapparatuur met automatische kantelfunctie)

Druk eenmaal op de LOUVER-toets om de huidige status van de lamellen weer te geven.



Druk hierop

Displayinhoud tijdens het automatisch kantelen	SWING	
Display terwijl de positie van de lamellen vaststaat	LOUVER STOP	

DE LUCHTSTROOMRICHTING INSTELLEN (IN HET GEVAL VAN FDT/FDTC, FDE) <BEDRADE AFSTANDSBEDIENING>

Het bewegingsbereik van de lamellen van de luchtuitvoer kan worden aangepast. Als de boven- en ondergrenzen in deze modus zijn ingesteld, zullen de lamellen zich binnen het aangegeven bereik bewegen.

In het geval van het op het plafond gemonteerde type FDT u FDTC, is het individueel instellen van iedere lamel mogelijk.

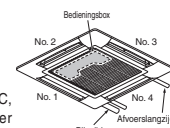


10

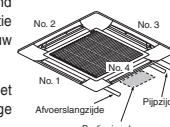
2•4•6•8 1
3•5•7•9

OPMERKING

- In het geval van het FDT type u FDTC, als het gewenste lamellennummer onbekend is, kunt u een tijdelijke, willekeurige ondergrens aangeven waardoor kan worden bepaald welke lamellen zijn veranderd, aan de hand van de positieverandering. Na de positie te hebben gecontroleerd kunt u opnieuw het gewenste nummer selecteren.
- Selecteer het lamellennummer 1 in het geval van het FDE type. De overige instellingen hebben geen effect.



Lamellennummer
[voor FDT]



Lamellennummer
[voor FDTC]



- 1 Stop de airconditioner en druk vervolgens tegelijkertijd op de SET-toets en LOUVER-toets gedurende drie seconden of meer.

Het volgende wordt weergegeven indien er enkel één buitenapparaat is aangesloten op de afstandsbediening. Ga naar stap 4.

"DATA LOADING "

" No.1 ▲"

Het volgende wordt weergegeven indien er meerdere buitenapparaten zijn aangesloten op de afstandsbediening.

" SELECT I/U "

"I/U000 ▲"



- 2 Druk op de ▲- of ▼-toets (om de binnenapparatuur te selecteren).

Selecteer de binnenapparatuur waarvan de lamellen zijn ingesteld.

[VOORBEELD]

"I/U000 ▲" ↔ "I/U001" ↔ "I/U002" ↔ "I/U003" ↔ "

- 3 Druk op de SET-toets. (bepalen van het binnenapparaat)

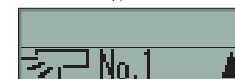
Het geselecteerde binnenapparaat is vastgelegd.

[VOORBEELD]

"I/U001 " (licht gedurende twee seconden op)

"DATA LOADING "

" No.1 ▲"



- 4 Druk op de ▲- of ▼-toets. (selectie van lamellennummer)

Selecteer het lamellennummer aan de hand van de linker afbeelding.

[VOORBEELD]

" No.1" ↔ " No.2" ↔ " No.3" ↔ " No.4" ↔ "

Opmerking : Selecteer " No.1 ▲" in het geval van FDE. Overige lamellennummerinstellingen hebben geen effect.

- 5 Druk op de SET-toets. (Bepaling van het lamellennummer)

Selecteer de bovengrens van het bewegingsbereik van de lamellen.

[VOORBEELD] Als de lamellen met lamellennummer 1 zijn geselecteerd,

"No.1 UPPER2" ← huidige bovengrenspositie

- 6 Druk op de ▲- of ▼-toets. (selectie van de bovengrenspositie)

Selecteer de bovengrens van het bewegingsbereik van de lamellen.

"position 1" is de meest horizontale en "position 6" de meest neerwaartse positie.

"position --" is het nummer dat de positie terugzet naar de standaard fabriekswaarde. Als u terug wilt keren naar de standaard fabriekswaarde, selecteert u "position --".

"No.1 UPPER1" ▼ (De meest horizontale)

↔ "No.1 UPPER2" ↔

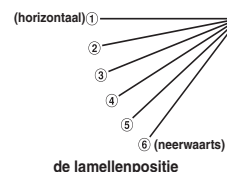
↔ "No.1 UPPER3" ↔

↔ "No.1 UPPER4" ↔

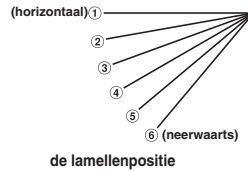
↔ "No.1 UPPER5" ↔

↔ "No.1 UPPER6" ↔ (De meest neerwaartse)

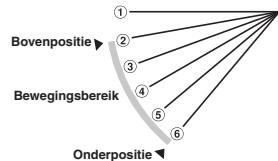
↔ "No.1 UPPER--" ▲ (Terug naar de standaard fabriekswaarde)



de lamellenpositie



[VOORBEELD] Voor bovenpositie 2, benedenpositie 6



Opmerking : Als de nummers voor de boven- en onderlimieten op dezelfde waarde worden ingesteld, worden de lamellen op die positie vastgezet. De automatische kantelfunctie doet het dan ook niet.

LET OP

- Als u op de **RESET**-toets drukt tijdens het uitvoeren van instellingen, keert het display terug naar zijn vorige staat. Als u op de **ON/OFF**-toets drukt tijdens het uitvoeren van instellingen, wordt de modus beëindigd en keert het oorspronkelijke display terug. Merk wel op dat de instellingen die niet zijn voltooid geannuleerd worden.
- Als er meerdere afstandsbedieningen zijn aangesloten, kan de positie van de lamellen niet worden ingesteld met behulp van de slave-afstandsbediening.

7 Druk op de SET-toets (om de bovengrenspositie vast te leggen)

De bovengrenspositie staat vast en de instelling wordt gedurende twee seconden weergegeven. Ga vervolgens naar het ondergrenspositie-selectiedisplay.

[VOORBEELD]

"No.1 UPPER2"

↓

"No.1 LOWER5" (licht gedurende twee seconden op)

8 Druk op de ▲- of ▼-toets (om de ondergrenspositie te selecteren)

Selecteer de ondergrenspositie van de lamellen.

"position 1" is de meest horizontale en "position 6" de meest neerwaartse positie.

"position --" is het nummer dat de positie terugzet naar de standaard fabriekswaarde. Als u terug wilt keren naar de standaard fabriekswaarde, selecteert u "position --".

"No.1 LOWER 1" (de meest horizontale)

⇨ "No.1 LOWER2"

⇨ "No.1 LOWER3"

⇨ "No.1 LOWER4"

⇨ "No.1 LOWER5"

⇨ "No.1 LOWER6" (de meest neerwaartse)

⇨ "No.1 LOWER --" (terug naar de standaard fabrieksinstellingen)

9 Druk op de SET-toets (om de ondergrenspositie vast te leggen)

De boven- en ondergrensposities staan vast en de ingestelde posities worden gedurende twee seconden weergegeven, waarna de instelling voltooid is.

- Na het voltooiën van de instellingen verplaatsen de lamellen zich van de stoppositie naar de ondergrenspositie en vervolgens weer naar de stoppositie. (Zelfs als de afstandsbediening in de stopstand staat, vindt deze handeling niet plaats zolang de binnenapparatuur actief is.)

[Voorbeeld]

"No.1 U2 L6" (licht gedurende twee seconden op)

↓

"SET COMPLETE"

↓

"No.1" (licht gedurende twee seconden op)

10 Druk op de ON/OFF-toets.

De lamellenaanpassingsmodus wordt beëindigd en het display keert terug naar zijn voorgaande staat.

Als de ventilator is ingesteld op "NO VENTI LINK", kan hij in en uit worden geschakeld, onafhankelijk van de airconditioner zelf. Als de ventilator is ingesteld op "VENTI LINK", wordt zijn werking gekoppeld aan die van de airconditioner.

**INDIEN DE WERKING NIET IS GEKOPPELD AAN DIE VAN DE APPARATUUR ZELF****1 Druk op de VENTI-toets.**

"VENTI" wordt weergegeven en de ventilator start.

Stop Druk nogmaals op de VENTI-toets.

OPMERKING

- Als er geen ventilator is aangesloten, heeft de ventilatietoets geen enkele functie. ("INVALID OPER" wordt weergegeven).

INDIEN DE WERKING IS GEKOPPELD AAN DIE VAN DE APPARATUUR ZELF**1 Druk op de ON/OFF-toets.**

Als er een ventilator is aangesloten wordt deze automatisch bediend. "VENTI" wordt weergegeven.

Stop Druk nogmaals op de ON/OFF-toets.

OPMERKING

- De ventilatietoets heeft geen enkele functie. ("INVALID OPER" wordt weergegeven).

VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK**Maak het filter regelmatig schoon**

☞ Zie pagina 16

Het filter dient te worden schoongemaakt als het bericht "Filter cleaning" verschijnt en aan het einde van seizoenen waarin gebruik is gemaakt van de koel- of verwarmingsfuncties.

Als het filter is verstopt...

- De koel/verwarmcapaciteit neemt af. Verder leidt het tot verspilling van elektriciteit en meer lawaai.
- Het kan leiden tot schade aan de apparatuur.
- Er kan zich dauw vormen die naar beneden druppelt tijdens het koelen.

Blokkeer de binnen en buitenapparatuur invoer- en uitvoerroosters niet.

Een overmatige belasting van het apparaat kan leiden tot schade.

Houd een gematigde kamertemperatuur aan

Te veel koeling of verwarming is niet goed voor uw gezondheid. Ook zorgt het voor een verspilling van elektriciteit.

Voorkom direct zonlicht en tocht

Voorkom direct zonlicht met behulp van een rolgordijn of gewoon gordijn tijdens het koelen. Sluit de ramen en deuren, behalve als ventilatie is vereist.

Pas de luchtstroom juist aan

Stel uzelf niet te lang direct bloot aan de luchtstroom. Ook voor kleine dieren en planten is dit schadelijk.

Indien u kou voelt onder uw voeten tijdens het verwarmen

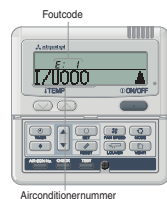
Als het plafond zo hoog is dat de warme luchtstroom niet onder uw voeten circuleert, raden we aan om een verspreider te gebruiken. Raadpleeg uw leverancier voor informatie hierover.

Staak het gebruik en schakel de voeding uit indien er gevaar bestaat voor blikseminslag tijdens onweer.

Blikseminslag kan leiden tot schade aan het airconditioningsysteem.

< BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

INDIEN HET CONTROLEINDICATIELICHT (ROOD) KNIPPERT



De airconditioner stopt in het geval dat zich een storing voordoet. Tegelijkertijd knippert het controleindicatielicht rood, wordt de foutcode weergegeven in het ON timerdisplay en wordt aanvullend het volgende weergegeven.

"17000" → "PROTECT STOP" (Airconditionernummer) (gaan gedurende twee seconden beurtelings branden)

FOUT-display in het geval dat meerdere binnenapparaten zijn aangesloten

Indien er fouten zijn opgetreden op één of meer airconditioningapparaten. In eerste instantie toont de foutdisplay informatie over de airconditioner met het laagste nummer. De fouten van andere airconditioners kunnen worden gecontroleerd door de volgende procedure te volgen.



- Druk op de AIR CON No.-toets.** Open de AIR CON No.-displaymodus.
- Druk op de ▲-toets.** Airconditionernummers en foutcodes worden op volgorde van laag naar hoog weergegeven. Druk op de ▼-toets om de weergave in omgekeerde volgorde te laten plaatsvinden.
- Druk op de ①ON/OFF -toets.** Terugkeren naar de airconditioner met het laagste nummer.

Indien er fouten zijn opgetreden op één of meer airconditioningapparaten. Enkel de apparaten die fouten hebben ondervonden schakelen uit. De afstandsbediening toont de apparaten die actief zijn.



- Druk op de AIR CON No.-toets.** Open de airconditionernummer-displaymodus.
- Druk op de ▲-toets.** De airconditionernummers worden op volgorde van laag naar hoog weergegeven. Foutcodes worden weergegeven voor de apparaten die problemen ondervinden. Druk op de ▼-toets om de weergave in omgekeerde volgorde te laten plaatsvinden.
- Druk op de ①ON/OFF -toets.** Terugkeren naar de airconditioner met het laagste nummer.

OPMERKING

- Als de ①ON/OFF -toets eenmaal wordt ingedrukt terwijl er fouten worden weergegeven, wordt het foutdisplay uitgeschakeld en keert de stopmodus terug.
- Als de ①ON/OFF -toets opnieuw wordt ingedrukt verschijnen de fouten opnieuw.

KAMERTEMPERATUURDISPLAY

Als de kamertemperatuursdisplayinstelling is geactiveerd, wordt de kamertemperatuur weergegeven op het display van de afstandsbediening. Het luchtstroomdisplay schakelt uit maar de luchtstroomaanpassingstoets blijft beschikbaar. Raadpleeg uw leverancier voor de mogelijke instellingen.



Het kamertemperatuursdisplay

ALS HET FILTERSCHOONMAAKBERICHT WORDT WEERGEGEVEN



"FILTER CLEANING" wordt weergegeven als de totale werkingstijd het vooraf vastgestelde aantal uren bereikt, om zodoende aan te geven dat reiniging is vereist.

Maak het luchtfilter schoon. (Zie pagina 16 "FILTER CLEANING" wordt weergegeven in het display. Het wordt gedurende één seconde weergegeven na elke vijf seconden, terwijl de apparatuur actief is. Het blijft branden als het systeem niet actief is.

Na het schoonmaken

- Druk op de RESET-toets.** De totale werkingstijd worden op nul gesteld en het "FILTER CLEANING"-bericht verdwijnt.

HET AIRCONDITIONERNUMMER TONEN

Door te drukken op de AIR CON No.-toets wordt het nummer van de airconditioner en zijn foutcodes weergegeven.



- Druk op de AIR CON No.-toets.** De AIR CON No.-displaymodus wordt geopend en de airconditioner met het laagste nummer wordt weergegeven. Alle andere displays worden uitgeschakeld.
- Druk op de ▲-toets.** Het airconditionernummer en -foutcodes worden op volgorde van laag naar hoog weergegeven. Als er in het verleden storingen zijn opgetreden in het apparaat, kunnen hier ook foutcodes worden weergegeven. Druk op de ▼-toets om de weergave in omgekeerde volgorde te laten plaatsvinden.
- Druk op de ①ON/OFF -toets.** Terugkeren naar het originele display.

OPMERKING

- Het airconditionernummer kan worden weergegeven, onafhankelijk van diens huidige werksmodus en hij kan worden geforceerd om te stoppen als reactie op een fout.
- Enkel de "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF" toetsen kunnen worden gebruikt.

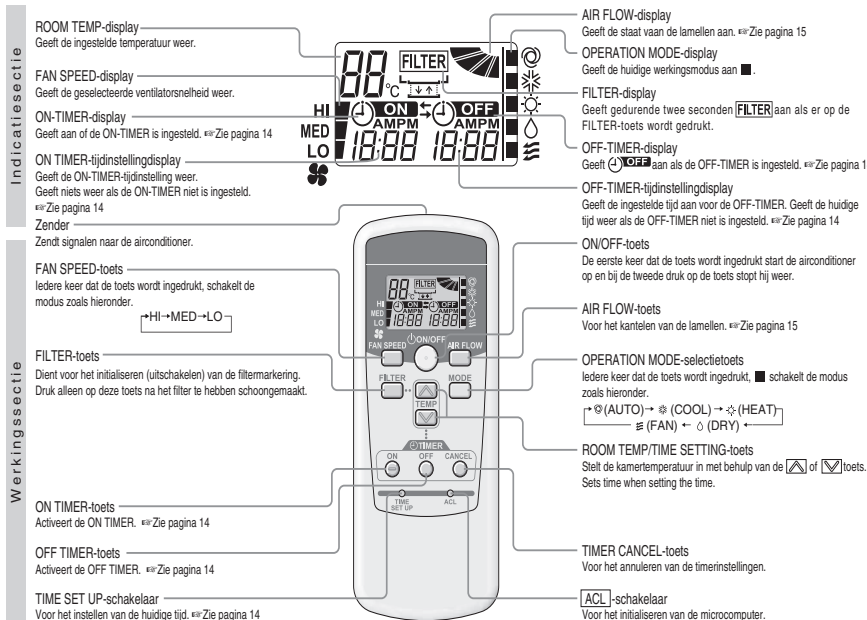
STANDBY-DISPLAY

Gedurende het eerste gebruik nadat de voeding opnieuw wordt ingeschakeld of er een stroomstoring heeft plaatsgevonden, wordt mogelijk gedurende maximaal 30 minuten "PREPARATION" weergegeven. Het koelvoelstof-oliebeschermingsmechanisme wordt geactiveerd om de compressor te beschermen. Dit is geen storing. Wacht tot het display uit wordt geschakeld.



DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING

In onderstaande afbeelding worden alle lcd-displays weergegeven met een toelichting.



OPMERKING Druk op de [ACL]-schakelaar indien de afstandsbediening niet goed functioneert.

GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING

DE BATTERIJEN VERVANGEN

Als het volgende gebeurt zijn de batterijen leeg. Vervang ze door nieuwe.

- Als er een signaal wordt verzonden reageert de airconditioner niet.
- Het display valt weg of toont niets.

1 Verwijder de deksel.

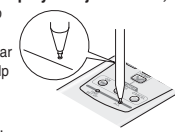
2 Vervang de oude batterijen door nieuwe. (R03x2)



3 Sluit de deksel.

4 Stel de huidige tijd in.

Als het display niet juist werkt, (Zie pagina 14)



OPMERKING

Als de afstandsbediening is ingesteld op de "Radio Interference Prevention Setting", keert het terug naar de standaardinstellingen als de batterijen worden verwijderd. Het is in dat geval nodig om de volgende procedure opnieuw uit te voeren.

Bij het plaatsen van batterijen veranderen de instellingen van iedere werksmodus zoals in de rechter afbeelding. Stel de huidige tijd in aan de hand van de instructies op pagina 14. (De afbeelding beschrijft de weergave als het apparaat actief is, terwijl in de stopmodus enkel de huidige tijd wordt weergegeven)

De radiointerferentie-voorkomingsinstellingen aanpassen

Het kan op twee manieren worden gedaan. Druk op de [ACL]-schakelaar terwijl u de [AIR FLOW]-toets ingedrukt houdt of plaats de batterijen opnieuw terwijl u de [AIR FLOW]-toets ingedrukt houdt.

LET OP

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Verwijder de batterijen als de afstandsbediening gedurende een langere tijd niet gebruikt zal worden.
- De aanbevolen gebruiksduur van een batterij bedraagt rond de 6 tot 12 maanden. (Dit is afhankelijk van het gebruik.)
- De aanbevolen gebruiksduur van de batterijen staat aangegeven op de batterijen zelf. Dit kan korter blijken door het moment waarop de apparatuur werd vervaardigd.
- Mogelijk functioneert de batterij nog steeds nadat de vervaldatum is verlopen.

HET SYSTEEM BEDIENEN

Als u op een toets drukt van de draadloze afstandsbediening terwijl u hem juist richt op de ontvangtzijde van de airconditioner, wordt het signaal juist ontvangen. Als de airconditioner het signaal juist ontvangt, knippert het werksindicatielicht.

LET OP

Het gebruik van de afstandsbediening dient langzaam en stabiel plaats te vinden.

OVER DE AFSTANDSBEDIENINGHOUDER

De afstandsbediening kan worden gemonteerd op een muur of pilaar met behulp van de afstandsbedieninghouder. Schuif de afstandsbediening via de bovenkant van de houder om hem te plaatsen of te verwijderen.

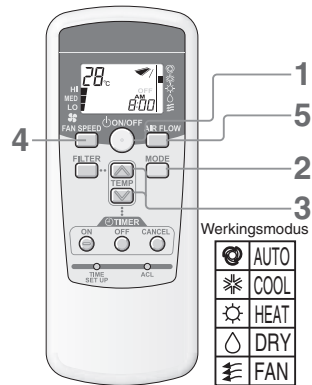
LET OP

- Plaats de afstandsbediening niet op de volgende plaatsen.
 - Op een plaats die blootstaat aan direct zonlicht of een ander bron van fel licht.
 - Op een plaats die blootstaat aan een hoge temperatuur, bijvoorbeeld op elektrisch tapijt of in de buurt van een kachel.
- Als het signaalontvangende gedeelte van de airconditioner wordt blootgesteld aan direct zonlicht of een ander bron van fel licht, ontvang hij de signalen mogelijk niet correct. Voorkom in dit geval de het zonlicht binnenkomt of zet de verlichting lager.
- Plaats niets tussen de afstandsbediening en de apparatuur.
- Gebruik de afstandsbediening niet in combinatie met apparatuur die erdoor zou kunnen worden bediend.
- Maak er zorgvuldig gebruik van.
- Verwijder de batterijen als de afstandsbediening gedurende een langere tijd niet gebruikt zal worden.
- De airconditioner kan ook worden bediend als de afstandsbediening kwijt is of niet goed werkt met behulp van de apparatuur zelf. Raadpleeg "De backuptoets gebruiken" op pagina 15.

HET SYSTEEM BEDIENEN

LET OP

- Om de binnen- en buitenapparatuur te beschermen dient u de voeding zes uur voor het eerste gebruik in te schakelen. Schakel de voeding niet uit. (De stroom wordt naar de krukasverwarming gedistribueerd, ook als de compressor is gestopt. Hierdoor blijft de compressor warm, en worden storingen door ophoping van koelvloeistof voorkomen).
- Het gebruik van de afstandsbediening dient langzaam en stabiel plaats te vinden.



Werksmodus

AUTO
COOL
HEAT
DRY
FAN

Instructies voor het instellen van de kamertemperatuur

COOL	 26 t/m 28°C
DRY	 21 t/m 24°C
HEAT	 22 t/m 24°C
FAN	 TEMP-instelling is onnodig

- De werksmodus kan zelfs worden aangepast als het apparaat stopt.
- Als u met dezelfde instellingen wilt werken (werksmodus, ingestelde temperatuur, luchtstroom, lamellen) hoeft u enkel stap 1 op te volgen en zijn er verder geen andere handelingen vereist. De instellingen die hiervoor zijn vastgesteld worden aangegeven op de afstandsbediening

GEBRUIK

1 Druk op de **ON/OFF** -toets.

Het werksdisplaylicht (groen) licht op en het apparaat schakelt in. De instellingsstatus wordt weergegeven op het liquid crystal display van de afstandsbediening.

2 Druk op de **MODE**-toets.

De huidige werksmodus wordt aangeduid met behulp van de **■**-markeringen naast de werksmodus pictogrammen. De modus verandert in de volgende volgorde door te drukken op de toets.

☉ (AUTO) → ❄ (COOL) → ☼ (HEAT) → ☂ (FAN) → ☹ (DRY) → ☉ (AUTO)

3 Druk op de **TEMP**-toets.

Stel de kamertemperatuur in door te drukken op de **☒** - of **☑** -toets.

4 Druk op de **FAN SPEED**-toets.

HI → MED → LO FAN SPEED kan op volgorde worden aangepast.

5 Druk op de **AIR FLOW**-toets.

Effectieve luchtstroomrichting **↻** zie pagina 15

AUTO modusbediening Gemiddeld

Werksmodus koelen, ontvochtigen ... Horizontaal

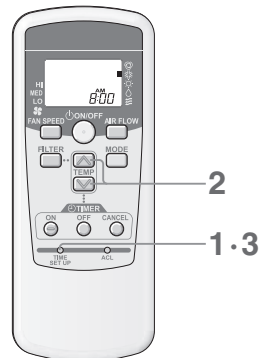
Verwarmen Neerwaarts

Stop

Druk op de **ON/OFF** -toets

STAPPEN VOOR HET INSTELLEN VAN DE HUIDIGE TIJD

De timer wordt ingesteld op basis van de huidige tijd. Stel eerst de juiste tijd in.



[VOORBEELD] AM ('s morgens) 8:00 instelling

1 Druk op de **TIME SET UP**-schakelaar.

Druk hem in met behulp van een balpen of iets dergelijks. Het tijdsdisplay knippert en kan worden ingesteld op de huidige tijd.

2 Druk op de **☒** - of **☑** -toets om AM 8:00 in te stellen.

Morning : AM After noon : PM

De aangegeven tijd verandert met 1 minuut bij elke druk op de knop.

- Als de **☒** - of **☑** -toets wordt ingedrukt terwijl het knippert, kan snel vooruit of achteruit worden aangepast.

OPMERKING

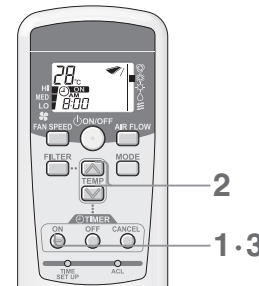
- In het geval dat er geen enkele toets wordt ingedrukt gedurende 60 seconden, wordt de aangegeven tijd ingesteld als de huidige tijd zonder stap 3 uit te voeren.

3 Druk op de **TIME SET UP**-schakelaar.

De weergegeven tijdswaarde stopt met knipperen en blijft branden, waarna de instelling is voltooid.

ON – TIMERBEDIENING

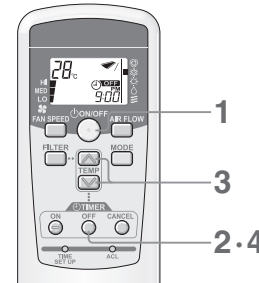
De apparatuur schakelt in op het ingestelde tijdstip.



- Indien de ON timer wordt ingesteld terwijl de airconditioner actief is, wordt hij gestopt in afwachting van het aangegeven tijdstip.

OFF – TIMERBEDIENING

De apparatuur schakelt uit op het ingestelde tijdstip.



Annuleren

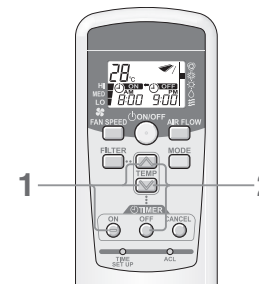
- Druk op de CANCEL-toets om het TIMER-display uit te schakelen en de timer te annuleren.
- Door op de ON/OFF-toets te drukken na de TIMER-instelling en voordat de tijd is ingesteld, schakelt het TIMER-display uit en wordt de TIMER geannuleerd.

De tijd aanpassen

Druk op de OFF TIMER-toets om de tijd opnieuw in te stellen.

PROGRAMMATIMERBEDIENING

Door zowel de ON timer als de OFF timer in te stellen veranderen de instellingen in de PROGRAM-timermodus. Het in- en uitschakelen kan tegelijkertijd worden ingeschakeld voor elke dag door de programmatimer eenmaal in te stellen.



Annuleren

- Als de CANCEL-toets wordt ingedrukt, schakelen zowel de ON timer- als OFF timerdisplay uit en wordt de PROGRAM-timermodus geannuleerd. (De werksmodus blijft hetzelfde als voor het indrukken van de toets.)
- Als de ON/OFF-toets wordt ingedrukt, schakelen zowel de ON timer- als OFF timerdisplay uit en wordt de PROGRAM-timermodus geannuleerd. De airconditioner schakelt uit.

< DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING >

[VOORBEELD] Als u het apparaat om AM 8:00 wilt laten inschakelen.

1 Druk op de **ON** timertoets.

Het ON timerdisplay **ON** knippert.

2 Druk op de **☒** - of **☑** -toets om AM 8:00 in te stellen.

De aangegeven tijd verandert met 10 minuten tegelijk door op deze toetsen te drukken.

3 Druk op de **ON** timertoets.

- Het ON timerdisplay **ON** stopt met knipperen en blijft branden, waarna de instelling is voltooid. (Druk hierop binnen 60 seconden)
- Het TIMER/CHECK-displaylicht van de airconditioner gaat branden. (Het ontvangende gedeelte van de binnenapparatuur)
- Om AM 8:00 schakelt het TIMER/CHECK-displaylicht uit en schakelt de airconditioner in.

Annuleren

- Druk op de CANCEL-toets om het TIMER-display uit te schakelen en de timer te annuleren.
- Door op de ON/OFF-toets te drukken na de TIMER-instelling en voordat de tijd is ingesteld, schakelt het TIMER-display uit en wordt de TIMER geannuleerd.

De tijd aanpassen

Druk op de ON TIMER-toets om de tijd opnieuw in te stellen.

[VOORBEELD] Als u het apparaat om PM 9:00 wilt laten uitschakelen.

1 Druk op de **ON/OFF**-toets als de airconditioner stopt.

The airconditioner schakelt in.

De OFF timer kan enkel worden ingesteld indien de airconditioner actief is.

2 Druk op de **OFF** timertoets.

Het OFF timerdisplay **OFF** knippert.

3 Druk op de **☒** - of **☑** -toets om PM 9:00 in te stellen.

De aangegeven tijd verandert met 10 minuten tegelijk door op deze toetsen te drukken.

4 Druk op de **OFF** timertoets.

- Het OFF timerdisplay **OFF** stopt met knipperen en blijft branden, waarna de instelling is voltooid. (Druk hierop binnen 60 seconden)
- Het TIMER/CHECK-displaylicht van de airconditioner gaat branden. (Het ontvangende gedeelte van de binnenapparatuur)
- Om PM 9:00 schakelt het TIMER/CHECK-displaylicht uit en schakelt de airconditioner uit.

Annuleren

- Druk op de CANCEL-toets om het TIMER-display uit te schakelen en de timer te annuleren.
- Door op de ON/OFF-toets te drukken na de TIMER-instelling en voordat de tijd is ingesteld, schakelt het TIMER-display uit en wordt de TIMER geannuleerd.

De tijd aanpassen

Druk op de OFF TIMER-toets om de tijd opnieuw in te stellen.

1 De **ON** timer instellen.

Druk op de ON timertoets en stel de tijd in met behulp van de **☒** - of **☑** -toets. Druk nogmaals op de ON timertoets.

2 De **OFF** timer instellen.

Druk op de OFF timertoets en stel de tijd in met behulp van de **☒** - of **☑** -toets. Druk nogmaals op de OFF timertoets.

Zowel de ON TIMER als de OFF TIMER worden weergegeven. De richting van de pijlmarkering verandert afhankelijk van de werksmodus.

ON (stop) **OFF** (actief)

De ingestelde tijd aanpassen

Druk op de OFF TIMER-toets of de ON TIMER-toets om de tijd opnieuw in te stellen.

OPMERKING

Het is niet mogelijk om dezelfde tijd in te stellen voor de OFF timer en ON timer.

OMHOOG EN OMLAAG AANPASSEN

De lamellen verplaatsen



Druk op de AIR FLOW-toets als de airconditioner actief is.

- De lamellen verplaatsen zich naar boven en beneden, net als de indicatie op het display.

OPMERKING

De positie van de lamellen die wordt weergegeven op het display loopt niet synchroon met de werkelijke positie als de lamellen in beweging zijn. Dit is geen storing.



De positie van de lamellen vastleggen

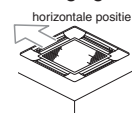
Druk op de AIR FLOW-toets als de lamellenpositieindicator de positie bereikt die u wilt.

- Het display voor automatisch kantelen schakelt uit en de lamellen stoppen op de aangegeven positie.

OPMERKING

Als u op de toets drukt schakelt het display voor automatisch kantelen direct uit en stoppen vervolgens de lamellen later. Dit is geen storing. (Het display voor automatisch kantelen en de huidige beweging van de lamellen van de airconditioner lopen niet synchroon)

De beweging van de lamellen terwijl de verwarming wordt voorbereid



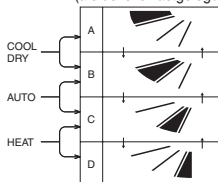
Als "heat preparation" wordt weergegeven, worden de lamellen automatisch horizontaal gezet. (Het display van de afstandsbediening behoudt de ingestelde positie)

Als het voorbereiden van de verwarming is voltooid en de normale modus wordt ingeschakeld, keren de lamellen terug naar de ingestelde positie.

LET OP

Stel de positie van de lamellen niet gedurende een lange tijd in op neerwaarts. Water zou kunnen gaan condenseren op het zijpaneel. (in het geval van FDE)

Aanbevolen luchtstroomrichting
(als deze is vastgelegd)

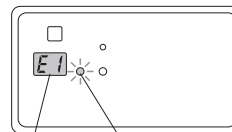


VOOR EEN COMFORTABEL GEBRUIK

Zie pagina 12

Type dat aan het plafond hangt (FDE)

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 0,5 seconden op, schakelt uit gedurende 0,5 seconden) KORT KNIPPERT (GEEL)



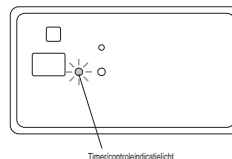
■ Er is iets aan de hand met de airconditioner.

- De airconditioner schakelt direct uit nadat het timer/controlindicatorlicht heeft geknipperd (licht gedurende 0,5 second op, schakelt gedurende 0,5 seconden uit).
- Het adresnummer en de foutcode worden weergegeven op het display op de binnenapparatuur.
- De monitordisplay schakelt uit nadat de displaytijd is verstreken.
- Als de monitor niets weergeeft kunt u de apparatuur opnieuw inschakelen door de afstandsbediening te gebruiken of te drukken op de BACKUP-toets.

■ VNeem contact op met uw leverancier en vermeldt hem het "adresnummer en de foutcode", een "beschrijving van het probleem", het "airconditionertype" en de "modelnaam", enz.

- Druk op de ON/OFF-toets om de airconditioner uit te schakelen.

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 2 seconden op, schakelt uit gedurende 1 seconden) LANG KNIPPERT (GEEL)



■ Maak het filter schoon.

☞ Zie pagina 16.

- Als de totale werksduur 120 uur bereikt, knippert het timer/controlindicatorlicht (geel) lang (licht op gedurende 2 seconden, schakelt uit gedurende 1 seconde) .
- Druk na het filter te hebben schoongemaakt op de FILTER-toets van de afstandsbediening om de filtersch onmaakmarkering uit te schakelen. (Druk gedurende één seconde of meer op de toets)

OPMERKING

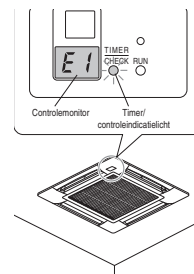
De totale werkingstijd van de filtermarkering kan worden aangepast.

Raadpleeg uw leverancier voor informatie hierover.

Plafond cassette -4-weg- (FDT)

Plafond cassette -4-weg Compact (600x600mm)- (FDTC)

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 0,5 seconden op, schakelt uit gedurende 0,5 seconden) KORT KNIPPERT (GEEL)



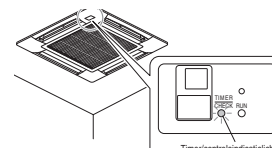
■ Er is iets aan de hand met de airconditioner.

- De airconditioner schakelt direct uit nadat het timer/controlindicatorlicht heeft geknipperd (licht gedurende 0,5 second op, schakelt gedurende 0,5 seconden uit).
- Het adresnummer en de foutcode worden weergegeven op het display op de binnenapparatuur.
- De monitordisplay schakelt uit nadat de displaytijd is verstreken.
- Als de monitor niets weergeeft kunt u de apparatuur opnieuw inschakelen door de afstandsbediening te gebruiken of te drukken op de BACKUP-toets.

■ Neem contact op met uw leverancier en vermeldt hem het "adresnummer en de foutcode", een "beschrijving van het probleem", het "airconditionertype" en de "modelnaam", enz.

- Druk op de ON/OFF-toets om de airconditioner uit te schakelen.

WANNEER HET TIMER/CONTROLEINDICATIELICHT (Licht gedurende 2 seconden op, schakelt uit gedurende 1 seconden) LANG KNIPPERT (GEEL)



■ Maak het filter schoon.

☞ Zie pagina 16.

- Als de totale werksduur 120 uur bereikt, knippert het timer/controlindicatorlicht (geel) lang (licht op gedurende 2 seconden, schakelt uit gedurende 1 seconde) .
- Druk na het filter te hebben schoongemaakt op de FILTER-toets van de afstandsbediening om de filterschoonmaakmarkering uit te schakelen. (Druk gedurende één seconde of meer op de toets)

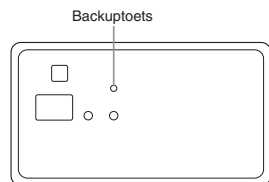
OPMERKING

De totale werkingstijd van de filtermarkering kan worden aangepast. Raadpleeg uw leverancier voor meer informatie hierover.

BACKUPTOETS

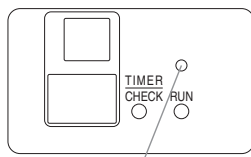
Op momenten waarop de batterijen van de afstandsbediening leeg zijn of deze kwijt is, of bij problemen met de afstandsbediening, kan de airconditioner worden bediend met behulp van de BACKUP-toets op het displaygedeelte van de binnenapparatuur.

■ Type dat aan het plafond hangt (FDE)



■ Plafond cassette -4-weg- (FDT)

Plafond cassette -4-weg Compact (600x600mm)- (FDTC)



In het geval van FDE/FDT/FDTC

ON/OFF

■ Druk op de backuptoets en laat hem vervolgens gedurende twee seconden los.

De apparatuur schakelt in.

■ Druk er nogmaals op om de apparatuur uit te schakelen.

■ INSTELLEN

MODUS	AUTO	FAN SPEED	HI
TIMER	Geen instelling	SET TEMP	23°C
AUTO SWING	STOP (HORIZONTAL)		

ONDERHOUD

Het luchtfilter schoonmaken

Maak het filter regelmatig schoon voor een zuinige werking.

⚠ **Let op** Schakel het apparaat en de voeding uit alvorens te beginnen met schoonmaken.

Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat de inwendige ventilator draait met hoge snelheid.

⚠ **Let op** De trap die wordt gebruikt voor het verwijderen en monteren van het luchtfilter dient stevig te zijn vastgemaakt.

Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat het valt.

⚠ **Let op** Let erop dat het stof niet in uw ogen terechtkomt bij het verwijderen van het luchtfilter.

⚠ **Let op** Gebruik de apparatuur niet terwijl het luchtfilter is verwijderd.

Het opgehoopte stof zou kunnen leiden tot storingen.

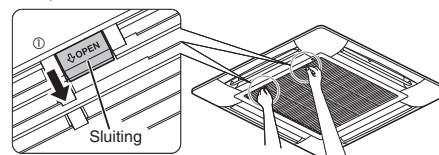
Verwijderen

Volg de instructies op die hieronder staan aangegeven aan de hand van het binnenapparaattype.

■ Plafond cassette -4-weg- (FDT)

• Het invoer rooster/filter hanteren

Verwijderen

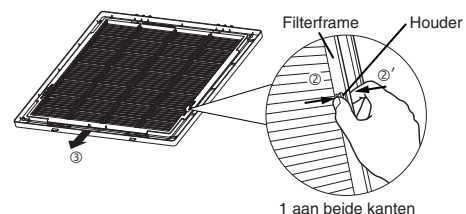


<Het rooster verwijderen>

1. Houd de stoppers op het rooster (2 plaatsen) in de "OPEN" richting (pijl ①), en trek ze omlaag om het rooster te openen. Verwijder de haken van het rooster om het te demonteren.

<Het filter verwijderen>

1. Duw tegen de houders (pijl ②) en het filterframe (pijl ②'), en verwijder het filter uit de houders. Schuif het filter vervolgens in de aangegeven richting (③) om het uit het rooster te verwijderen.

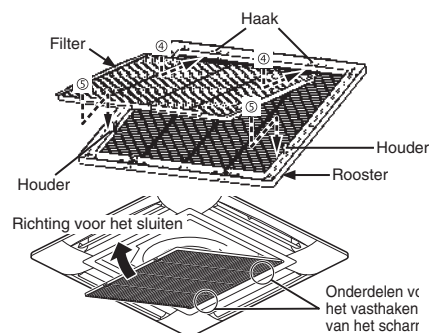


<Het filter monteren>

1. Controleer of het filter aan de goede kant zit en dat de richting juist is. Haak het vervolgens aan de haken. (Plaats het op de manier die aangegeven is met pijl ④)

2. Zorg dat u de houders van het rooster in de gaten van het filter plaatst tot u een klik hoort.

Montage



<Het rooster monteren>

1. Monteer de haken van het rooster in de gaten in het paneel. (De haken op het rooster kunnen in alle 4 de richtingen gemonteerd worden.)

2. Sluit het rooster door de stoppers op het rooster (2 plaatsen) in de "OPEN" richting te drukken. Laat de stoppers daarna los.

⚠ **Let op** Monteer het filter stevig op het rooster.

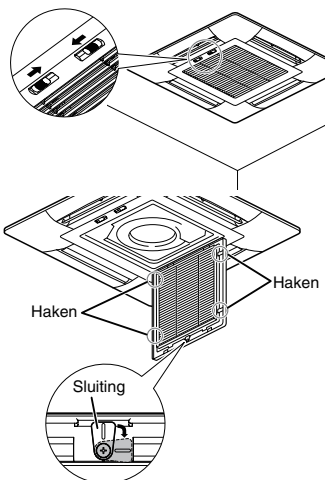
Als u dit niet doet zou het kunnen leiden tot een verminderde efficiëntie doordat er lucht ontsnapt door kieren.

⚠ **Let op** Monteer het rooster secuur. Anders zou het kunnen losraken.

⚠ **Let op** Als de sluiting vervormd of beschadigd is, dient deze direct te worden gerepareerd of vervangen. Anders zou het rooster kunnen losraken.

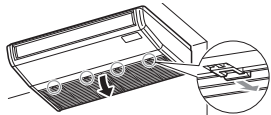
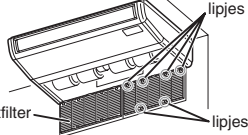
ONDERHOUD

Plafond cassette -4-weg Compact (600x600mm)- (FDTC)



1. Schuif de invoerroosterhendels in de richting van de pijl (➡) en open het in neerwaartse richting.
2. Ontkoppel de sluiting van het invoerrooster.
3. Trek het filter naar u toe.
4. Bij het plaatsen van het filter dient het te worden geplaatst in de haken van het invoerrooster. Let erop dat u de sluiting terugzet op zijn originele positie.
5. Schuif de hendels in tegenovergestelde richting bij het plaatsen van het invoerrooster en controleer of het rooster goed is gesloten.

Type dat aan het plafond hangt (FDE)

1. Schuif de invoerroosterhendel naar achteren (➡) en open hem in neerwaartse richting.
 2. Druk terwijl u het invoerrooster indrukt op het filter om hem te verwijderen uit de lipjes en trek hem in neerwaartse richting.
- 
- Druk de hendel bij het monteren naar voren totdat hij vastklikt.
- 
- Plaats het filter bij het monteren in de inkepingen van het invoerrooster.

Leiding aangesloten – Hoge statische druk- (FDU)

Leiding aangesloten – Midden statische druk- (FDUM)

Het luchtfilter wordt gemonteerd als de airconditioner wordt geïnstalleerd, dus raadpleeg uw leverancier voor instructies voor het verwijderen en schoonmaken ervan.

Schoonmaken

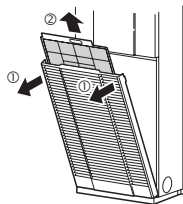
1. Neem hem af om hem schoon te maken. Als hij niet echt vuil is kunt u hem schoontikken of schoonmaken met behulp van reinigingsmiddel. Als hij heel vies is, kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water (ongeveer 30°C) en hem ermee afspoelen en vervolgens het wasmiddel volledig wegspoelen.
2. Monteer het luchtfilter nadat het is gedroogd op de hoofdbehuizing en druk vervolgens op de RESET-toets.

LET OP

- Droog hem niet door hem bloot te stellen aan direct zonlicht of vuur. Dit zou het filter kunnen beschadigen.
- Gebruik de airconditioner niet zonder filter. Dit zou problemen kunnen veroorzaken.

Vloermodel (FDF)

Verwijder het luchtfilter door voorzichtig aan beide zijden van het invoerrooster te trekken.



ONDERHOUD VAN DE APPARATUUR

- Maak het apparaat schoon door hem af te nemen met een stuk zachte, droge stof. Als de apparatuur erg vies is kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water en hem ermee afnemen. Het reinigingsmiddel dient vervolgens volledig te worden verwijderd met schoon water.

AAN HET BEGIN VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (na langdurig gebruik)

- Verzekert u ervan dat de voeding is uitgeschakeld. De airconditioner verbruikt tientallen watts aan elektriciteit, zelfs als hij niet actief is.
- Maak het luchtfilter schoon en monteer hem opnieuw.
- Maak de binnen/buitenapparatuur schoon.

AAN HET EINDE VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (na een lange periode zonder gebruik)

- Verzekert u ervan dat er geen objecten staan rond de in- en uitvoerroosters van de binnen/buitenapparatuur die de luchtstroom blokkeren.
- Controleer het luchtfilter. Als het vuil is dient u hem schoon te maken en vervolgens opnieuw te monteren.
- Zet de schakelaar van de voeding aan gedurende 6 uur alvorens de apparatuur in gebruik te nemen.

VERHELPEN VAN PROBLEMEN

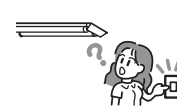
Neem de volgende items door alvorens om hulp te vragen.

DE APPARATUUR WERKT HELEMAAL NIET

Is de stroomschakelaar van de voeding uitgeschakeld?



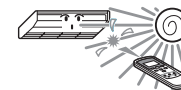
Is er een stroomstoring of zijn de stoppen doorgeslagen?



Is de aardlekschakelaar geactiveerd?

Gevaarlijk. Schakel onmiddellijk de voedingschakelaar uit en neem contact op met uw leverancier.

Schijnt er zonlicht of een ander fel licht op de ontvangstenheid? (draadloze apparatuur)



EEN SLECHTE KOELING OF VERWARMING

Is het luchtfilter verstopt?



Staan de lamellen horizontaal (tijdens het verwarmen)? Als de lamellen horizontaal staan bereikt de luchtstroom mogelijk niet de vloer.



Worden de lucht in- en uitvoerroosters door iets geblokkeerd?



SLECHTE KOELING

ER WORDT GEEN LICHT UITGEBLAZEN TIJDENS HET VERWARMEN

- Komt het zonlicht direct de kamer binnen?
- Bevinden zich misschien onopgemerkte warmtebronnen in de kamer?
- Bevinden zich te veel mensen in de kamer?

Is de apparatuur bezig met het van te voren opwarmen?

☞ Zie pagina 18



Als de airconditioner na de bovenstaande zaken te hebben gecontroleerd nog steeds niet juist functioneert, dient u het gebruik direct te staken en contact op te nemen met uw leverancier.

- Als de stoppen en aardlekschakelaar vaak doorslaan.
- Als er water druppelt bij het koelen/ontvochtigen.
- Als het lawaai tijdens het functioneren abnormaal is.
- Indien het controleindicatielicht knippert.

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen.

Het klinkt alsof er water loopt uit het airconditioningsysteem.	Een ritselelend of gorgelend geluid kan worden waargenomen als het apparaat wordt ingeschakeld, als de compressor wordt geactiveerd/gedeactiveerd tijdens het gebruik of als het apparaat wordt uitgeschakeld. Dit zijn geluiden die worden veroorzaakt door de koelvloeistof die door het systeem stroomt.
De ritselelende of gorgelende geluiden kunnen worden waargenomen bij uitgeschakelde binnenapparatuur.	Deze geluiden kunnen worden waargenomen als het airconditioningsysteem automatisch wordt bediend.
De lucht uit het binnenapparaat stinkt.	De lucht van de binnenapparatuur kan stinken als de rook van sigaretten, cosmetica en/of meubels het airconditioningsysteem hebben verzadigd.
Er komt witte stoom vrij uit de binnenapparatuur tijdens het gebruik.	Witte stoom kan tijdens het gebruik worden uitgestoten als het systeem wordt gebruikt op plaatsen waar veel gebruik wordt gemaakt van olie en vet, zoals bijvoorbeeld in een restaurant. Raadpleeg in dit geval uw leverancier en maak de warmtewisselaar schoon.
Er werd tijdens het koelen overgegaan naar de ventilator.	Er kan automatisch worden overgeschakeld naar de ventilator om te voorkomen dat zich ijs ophoopt op het oppervlak van de warmtewisselaar. Er wordt binnen korte tijd teruggeschakeld naar de koeling.
De binnenventilator stopt niet, zelfs als het apparaat wordt uitgeschakeld in de verwarmingsmodus.	De ventilator van de binnenapparatuur kan gedurende 40 seconden blijven werken om de resterende warmte uit de binnenapparatuur te verwijderen. LET OP Schakel de voeding niet uit totdat de ventilator is gestopt.
Het airconditioningsysteem kan niet direct opnieuw worden opgestart na hem te hebben gestopt.	Gedurende de eerste 3 minuten na hem te hebben gestopt is het niet mogelijk om de koeling, ontvochtiging of verwarming in te schakelen, zelfs als er op de ON/OFF-toets is gedrukt om hem in te schakelen. Dit komt doordat er een mechanisme is geactiveerd dat dient ter bescherming van de compressor (de ventilator is op dat moment actief).
Er wordt geen lucht uitgeblazen tijdens het ontvochtigen. Het luchtstroomvolume kan niet worden aangepast.	Tijdens het ontvochtigen wordt de snelheid van de ventilator automatisch aangepast voor lage snelheid/stop cycli om zowel een drastische daling van de temperatuur te voorkomen als een toename van de vochtigheid.
De lamellen verplaatsen zich zonder dat dit wordt aangegeven.	De lamellen kantelen automatisch tweemaal als de schakelaar van de voeding wordt ingeschakeld. Dit is geen storing. De lamellen verplaatsen zich automatisch naar de horizontale positie als "PREPARATION OF HEATING" wordt weergegeven.
De buitenapparatuur stoot water of stoom uit tijdens het verwarmen.	Er wordt water of stoom uitgestoten tijdens het ontdooien van het oppervlak van de warmtewisselaar in de buitenapparatuur tijdens de verwarmingsmodus.
De ventilator van de buitenapparatuur draait niet terwijl het systeem actief is.	De ventilatorsnelheid wordt automatisch aangepast in overeenstemming met de omgevingstemperatuur. Hij kan worden uitgeschakeld in het geval van een hoge omgevingstemperatuur tijdens het verwarmen en bij een lage omgevingstemperatuur tijdens het koelen. Ook wordt de ventilator gestopt tijdens het ontdooien. LET OP De ventilator start mogelijk onverwacht ondanks dat het apparaat is gestopt. Stop geen vingers en/of stokken in het apparaat.

VERHELPEN VAN PROBLEMEN

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen.

Kletsende geluiden zijn hoorbaar.	Deze geluiden worden veroorzaakt door plastic componenten die uitzetten of krimpen door warmte en vervolgens tegen elkaar aan wrijven.
Sissende geluiden kunnen hoorbaar zijn als de apparatuur wordt gestopt of tijdens het ontdooien.	Deze geluiden worden veroorzaakt als de klep van de koelvloeistof in het airconditioningsysteem wordt geactiveerd.
De airconditioner start automatisch zodra de voeding wordt ingeschakeld.	In het geval dat de automatische herstartfunctie is ingeschakeld en de voeding opnieuw wordt ingeschakeld, start het systeem automatisch met dezelfde instellingen van voor het afsluiten van de voeding op.  Zie hieronder wordt ingeschakeld.
De temperatuurstelling kan niet worden aangepast (temperatuurstelling knippert).	Als het instellen van de temperatuur niet wordt toegelaten met behulp van de afstandsbediening, kan deze instelling ook niet worden aangepast door op ▼ of ▲ te drukken.  Zie rechts
In het geval van de draadloze afstandsbediening, reageert de apparatuur niet op toetsen als het inspectielicht knippert op de binnenapparatuur.	Als het systeem wordt bediend met behulp van een andere gecentraliseerde afstandsbediening, worden de rest van de afstandsbedieningen geblokkeerd.
Zelfs als de bedrade afstandsbediening wordt gebruikt knippert het "central control"-licht en gebeurt er verder niets.	Wordt "central controlling" of "center" niet weergegeven? Als de apparatuur wordt bediend met behulp van een afzonderlijk aangeschafte centrale bedieningseenheid, enz., kan de apparatuur niet meer worden bediend met behulp van de afstandsbediening.

VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN

GEVALLEN WAARIN “ (PREPARATION OF HEATING)” WORDT WEERGEGEVEN

 “ (PREPARATION OF HEATING)” wordt in de volgende gevallen weergegeven op het display van de afstandsbediening.

In het geval van draadloze apparatuur knippert het werking/controledisplaylicht groen op het display van de hoofdapparatuur.

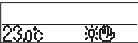
De ingestelde temperatuur en verwarmingsvoorbereiding worden weergegeven op de bedrade afstandsbediening.

• Bij het starten van de verwarming

Om te voorkomen dat er koude lucht wordt uitgestoten wordt de luchtstroom naar de kamer toe mogelijk gestaakt, afhankelijk van de kamertemperatuur aan het begin van de verwarmingsprocedure. Na een tijdje schakelt het apparaat over op de normale verwarmingsmodus.

• Bij het ontdooien (in verband met het verwarmen)

Als zich ijs heeft gevormd op de buitenapparatuur, wordt het verwarmen automatisch gestopt (de ventilator van zowel de binnen- als buitenapparatuur stopt met werken) gedurende ongeveer 5 tot 10 minuten per uur en wordt ervoor gezorgd dat het ijs ontdooit. Nadat het ontdooien is voltooid, schakelt de apparatuur automatisch terug naar de gewone werkingsmodus.



VERWARMING

• Warmtepomptype

Een verwarming van het warmtepomptype onttrekt de warmte uit de buitenlucht om de kamer te verwarmen via de koelvloeistof.

• Ontdooien

Bij het verwarmen met behulp van een airconditioner met warmtepomp kan zich ijs vormen op de buitenapparatuur als de temperatuur buiten de kamer daalt. Als er niets aan wordt gedaan, daalt de verwarmingsefficiëntie. Om dit te voorkomen schakelt de apparatuur automatisch over op ontdooien om het ijs te doen verdwijnen. Ondertussen wordt de luchtstroom van de binnen- en buitenapparatuur gestaakt en wordt "heating defrost" weergegeven.

• Buitenluchttemperatuur en verwarmingscapaciteit

De verwarmingsefficiëntie van een airconditioner met warmtepomp neemt af zodra de buitentemperatuur daalt. Als het vermogen van de airconditioner om te verwarmen onvoldoende is, dient u aanvullende verwarmingsapparatuur te gebruiken.

• Tijd die is vereist om de kamertemperatuur te laten stijgen

Een airconditioner met warmtepomp circuleert warme lucht om de gehele kamer te verwarmen waardoor het even duurt voordat de kamertemperatuur werkelijk stijgt. We raden aan om het verwarmen vroeger dan vereist is te starten op extreem koude dagen.

• Als er apparatuur wordt gebruikt voor het aanpassen van de kamertemperatuur tijdens het verwarmen

Als de kamertemperatuur stijgt en de apparatuur wordt geactiveerd, wordt de luchtstroom automatisch beperkt. Als de kamertemperatuur daalt schakelt hij automatisch terug naar de normale werkingsmodus.

AUTOMATISCHE HERSTART < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >

OPMERKING

Een automatische herstartfunctie, die is uitgeschakeld in de fabriek, is beschikbaar voor de afstandsbediening. Raadpleeg uw leverancier. Raadpleeg uw leverancier.

■ De functie van het automatische herstarten

• Als de stroom uitvalt of de voeding wordt uitgeschakeld, zorgt deze functie ervoor dat de voorgaande werkingsmodus van de apparatuur automatisch wordt hervat als de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Als het systeem uit is geschakeld voor een stroomstoring blijft het in die stand nadat de stroom terugkeert.

• Merk op dat in de volgende gevallen het opnieuw instellen met behulp van de afstandsbediening wel nodig is.

- ⌚ Als de timerinstelling is geannuleerd. De sleeptimer hervat wel na het terugkeren van de stroom. Na een stroomuitval komt de feestdaginstelling in de plaats van de instelling van de wekelijkse timer. De tijdinstelling keert terug naar de standaard fabriekswaarde. Om terug te keren naar de originele instelling na de tijd te hebben ingesteld dient u "holiday cancel" uit te voeren.

⌚ De lamellen stoppen op de horizontale positie.

LET OP

Verzeker u ervan dat de handeling is voltooid alvorens de voeding uit te schakelen indien de automatische herstartfunctie is ingeschakeld. (Als de voeding is uitgeschakeld terwijl het systeem actief is, zal de ventilator van de binnenapparatuur direct beginnen met draaien nadat de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Aanvullend schakelt het buitenapparaat na 3 minuten in nadat de voeding is ingeschakeld.)

DE TOETSEN VERGRENDELEN <Bedrade afstandsbediening>

OPMERKING

De volgende toetsfuncties kunnen worden vergrendeld. Als de toets wordt ingedrukt, wordt "INVALID OPER" weergegeven om aan te geven dat de toets vergrendeld is, waarna het oorspronkelijke display opnieuw wordt weergegeven. Raadpleeg uw leverancier in verband met de "INVALID OPER"-instelling.

- ⌚ ON/OFF-toets
- TEMP-toets
- LOUVER-toets
- MODE-toets
- FAN SPEED-toets
- TIMER-toets

INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD

Lees de volgende punten zorgvuldig door om de airconditioner op een veilige en comfortabele manier te kunnen gebruiken.

Laat het installeren over aan uw leverancier en doe dit dus nooit zelf.

INSTALLATIEPLAATS

Wordt de apparatuur geïnstalleerd in een goed geventileerde ruimte?

Zijn er obstakels aanwezig? Indien dit wel het geval is kan het leiden tot een efficiëntieafname en zou het veroorzaakte lawaai kunnen toenemen.

V voorkom installatie op plaatsen waar koude/warme lucht en lawaai problemen zouden kunnen veroorzaken voor uw bureu.

ELEKTRISCHE BEKABELING

⚠ Let op : Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is

Verbind het aardingsdraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Als het aarden niet goed wordt uitgevoerd zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

⚠ Let op : Een aardlekschakelaar is mogelijk vereist, afhankelijk van de installatieomgeving.

Als hier geen rekening mee wordt gehouden zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

Enkel gekwalificeerde technici in elektriciteit en aarding kunnen deze installaties uitvoeren in overeenstemming met de "electric equipment technical standards".

■ Is de bedrading juist voor de airconditioner?

■ Is de afstandsbediening juist gemonteerd?

- Is in het geval van blootliggende kabels de bedrading vastgemaakt met behulp van de verbonden schroef?
- Zijn de gemonteerde klemmen van de afstandsbediening gebruikt voor het vastmaken van de afstandsbedieningskabel?
- Is de afstandsbedieningskabel gemonteerd op een hoogte die niet bereikbaar is voor kinderen?

VERPLAATSEN

⚠ Waarschuwing : Raadpleeg uw leverancier of een deskundige indien het verplaatsen of herinstalleren van het airconditioningsysteem is vereist.

Als het airconditioningsysteem onjuist wordt geïnstalleerd zou het kunnen leiden tot waterlekage, elektrische schokken of brand. Merk op dat er een vergoeding verboden is aan het verplaatsen of herinstalleren.

INSPECTIEONDERHOUD

Gewoonlijk neemt de efficiëntie van het airconditioningsysteem af met de tijd doordat zich stof ophoopt binnen het systeem. Dit vindt langzamerhand plaats na een gebruik van ongeveer 3 jaar, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en omgeving. Om deze reden is naast het gewoonlijke onderhoud ook een aanvullend inspectieonderhoud vereist. We raden u aan om de leverancier te raadplegen bij wie u het systeem heeft gekocht en bij hem een contract te tekenen voor periodieke inspecties. (betaald).

BEREIK

LET OP

Gebruik het systeem enkel binnen het volgende werkingsbereik. Als het systeem buiten dit bereik wordt gebruikt kan het beschermingsmechanisme mogelijk worden geactiveerd om storingen te voorkomen.

Omstandigheid	Kamertemperatuur	Temperatuur buiten de kamer	Vochtigheid in de kamer
Handeling	Ongeveer 21 tot 32°C		Ongeveer 80% of minder
Koelen Ontvochtigen	Een langdurig gebruik bij ongeveer 21°C zou kunnen leiden tot storingen door condensvorming	Ongeveer -5 tot 43°C	Een langdurig gebruik bij een hoge vochtigheid zou kunnen leiden tot condensvorming of rokerige stoom uit het bijgevoegde luchtrooster.
Verwarming	Ongeveer 27°C of minder	Ongeveer -10 tot 21°C Als de buitentemperatuur laag wordt, daalt de verwarmingsefficiëntie waardoor het verwarmen moeilijker wordt.	

(Opmerking) Het werkingsbereik kan afhankelijk van het model verschillen. Raadpleeg de catalogus voor informatie hierover.

ONDERHOUDS- EN INSPECTIERICHTLIJN VOOR HOOFDONDERDELEN VAN LUCHTBEHANDELINGSAGGREGAAT

Deze tabel bevat de details van reguliere inspectie-onderdelen en de bijbehorende intervallen (inspectie-interval), en de timing voor vervanging van onderdelen bij normaal gebruik. Indien de apparatuur binnen een bepaalde categorie valt die wordt gespecificeerd door de wetten en voorschriften van elk land, moeten onderhoud en inspectie eveneens worden uitgevoerd volgens de gespecificeerde voorschriften. Voor wat betreft preventief onderhoud wordt het reguliere inspectie-interval aangeduid als het "inspectie-interval", en het voorspelde interval van de "implementatie van reiniging en afstelling" of "implementatie van vervanging

en reparatie van onderdelen" op basis van het resultaat van de reguliere inspectie als het "onderhoudsinterval." Voor wat betreft de reiniging en afstelling is de timing zodanig vastgesteld, dat aantasting van onderdelen en vermindering van prestaties worden voorkomen. Voor wat betreft de vervanging en reparatie van onderdelen na de inspectie wordt de timing vastgesteld door schatting van de bedrijfstijd of gebruikstijd wanneer de periode van storing door slijtage wordt bereikt.

Verklaring van symbolen

- : Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat
- ▲: Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.
- ◆: Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)

: Willekeurige storing
 : Slijtagestoring

[Hoofdzakelijk onderdelen voor binnengebruik en ingebouwde componenten]

*Het onderscheid tussen binnen en buiten is gebaseerd op het gebruik van de air conditioner voor opslagdoeleinden en een meervoudige air conditioner voor een gebouw. Dit kan variëren afhankelijk van de configuratie van de unit, bijvoorbeeld air conditioner voor apparatuur.

Onderdeelaanduiding		Reguliere inspectie			Preventief onderhoud*															Opmerkingen		
Onderdeelaanduiding		Details van inspectie	Inspectiemethode	Criteria <standaard>	Details van onderhoud	Inspectie-interval	Onderhoudsinterval (gebruikte uren/duur)	Verstreken jaren														
Structurele component	Decoratief paneel (ontwerponderdeel)	- Controle op vuil en krassen	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van overmatig vuil, krassen of vervormingen	- Reinigen met neutraal reinigingsmiddel, lak met reparatiecoating	Jaarlijks Voorafgaand aan het airconditioningseizoen	8 jaar														Reiniging object-item	
	Inlaat-/uitlaatroosters	- Visuele controle op vuil en krassen - Werkingscontrole jaloezie uitlaatrooster	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van overmatige krassen of vervormingen	- Repareer of vervang bij vervorming of schade - Vervang lager, motor etc. bij storing		8 jaar															
	Frame, bodemplaat etc.	- Controleer op roest en loslaten van warmte-isolatiemateriaal - Controleer op loslaten en drijven van laklaag	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of beschadiging van warmte-isolatiemateriaal	- Indien het warmte-isolatiemateriaal heeft losgelaten, moet dit worden gerepareerd en vastgelijmd - Lakwerk met reparatiecoating		8 jaar														Reiniging object-item	
	Trillingsbestendig rubber	- Controleer op aantasting en verharding van rubber	Visuele en akoestische inspectie	- Trillingsisolatiefunctie mag niet verminderd zijn	- Vervangen bij aantasting of verharding		10 jaar															
Onderdelen ventilatiesysteem	Filter	- Visuele controle op vuil en schade	Visuele inspectie	- Filtermateriaal moet worden gecontroleerd - Er mag geen sprake zijn van beschadiging of vervorming	- Reinigen indien vuil - Vervangen indien beschadigd	Elke week Opmerking 4	5 jaar														Verbruiksgoederen	
	Ventilator Ventilatorhuis	- Visuele controle op trilling en balans - Controleer op stofophoping en uiterlijk	Visuele inspectie Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van overmatige trillingen - Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of vervorming	- Vervangen bij trillingen of overmatige onbalans - Reinigen met een borstel of afspoelen met water bij extreme stofophoping		13 jaar															
	Ventilatormotor	- Controle op hoorbare geluiden - Meting isolatieweerstand	Akoestische inspectie 500 V mega	- Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen	- Wanneer een lager geluid maakt, moet het worden vervangen - Wanneer de weerstandswaarde 1 MΩ of minder is, moet de motor worden vervangen		20.000 uur															
	Lager	- Er is regelmatige smering vereist	Akoestische inspectie	- Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd	- Vervang onderdelen regelmatig		15.000 uur														Verbruiksgoederen	
	Automatische jaloeziemotor	- Isolatiweerstand, generatie abnormale geluiden	500 V mega, akoestische inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen, er mag geen abnormaal geluid te horen zijn	- Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt		20.000 uur															
Onderdelen afvoersysteem	Afvoerbak	- Controleer op verstopping door verontreinigingen en op de stroming van afvoerwater - Controleer op loslaten en drijven van laklaag	Visuele inspectie	- De afvoer mag niet verstopt zijn - Er mag geen sprake zijn van abnormale roestvorming en openingen	- Reiniging van afvoerbak, controle op hellingshoek - Repareer coating of vervang de afvoerbak, afhankelijk van de ernst van het probleem	Jaarlijks Voorafgaand aan het airconditioningseizoen	8 jaar														Reiniging object-item	
	Afvoer pomp	- Controleer de toestand van de afvoer - Controleer watertoevoer en afvoeruitlaat op verstopping en vuil - Isolatiweerstand	Visuele inspectie Visuele inspectie 500 V mega	- Moet normaal worden afgetapt - Er mag geen sprake zijn van verstopping of vuil - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen	- Vervangen bij storingen afvoer - Reinigen bij verstopping en vuil - Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt		20.000 uur															
	Verwarming ter voorkoming van dauwvorming	- Isolatiweerstand, controle op uiterlijk	500 V mega, visuele inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen, er mag geen sprake zijn van afwijkingen	- Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt		20.000 uur															
	Viotterschakelaar	- Werkingscontrole	Tester	- AAN-UIT moet normaal werken	- Vervangen bij storing		20.000 uur															
Onderdelen koelsysteem	Lucht-warmtewisselaar	- Controleer op verstopping en schade door vreemde voorwerpen - Gaslekage	Visuele inspectie Gasdetector	- Er mag geen sprake zijn van verstopping of schade - Er mag geen lekkage worden gedetecteerd	- Spoel de luchtinstroomzijde uit bij verstopping - Repareren of vervangen indien gaslekage wordt gedetecteerd	Jaarlijks Voorafgaand aan het airconditioningseizoen	5 jaar														Reiniging object-item Als gevolg van atmosferisch vuil	
	Leidingwerk in de unit	- Sympathetische trilling, contact en corrosie van het leidingwerk in de unit - Sympathetische trilling en contact van capillaire buis	Visuele inspectie Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling, geluid of corrosie - Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling of contactslijtage	- Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige corrosie - Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige slijtage		20.000 uur															
	Elektronisch expansieventiel	- Werkingscontrole - Werkingsgeluid bij voeding aan/uit (drukcontrole)	Tactiele inspectie Akoestische en tactiele inspectie	- Circulatie van koelmiddel moet voelbaar zijn - Er dient sprake te zijn van een hoorbaar aandrijfgeluid en een temperatuurverandering	- Vervangen indien zich blokkering voordoet		20.000 uur															
	Elektromagnetisch ventiel, vierweg-schakelventiel etc.	- Werking en isolatie van elektromagnetisch ventiel, vierweg-schakelventiel etc. - Corrosie, abnormaal geluid	500 V mega Visuele en akoestische inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen - Er mag geen sprake zijn van abnormaal geluid of corrosie	- Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt		20.000 uur															
Elektrische en elektronische onderdelen	Kast met elektrische componenten (inclusief omvormer)	- Controle isolatiweerstand circuit - Aansluitonderdeel, controle op loszitten connector	500 V mega Driver, visuele inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen - Het aansluitonderdeel mag niet loszitten - Er mag geen sprake zijn van opgehoopte verontreinigingen - Er mag geen sprake zijn van een abnormale weergave	- Reinigen met een borstel bij extreme stofophoping - Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt - Opnieuw vastdraaien of aanbrengen bij loszitten	Jaarlijks Voorafgaand aan het airconditioningseizoen	25.000 uur															
	Transformator schakelvermogensbron	- Meting uitgangsspanning	Tester	- Uitgangsspanning moet binnen een gespecificeerd waardebereik liggen	- Vervangen indien spanning abnormaal is		10 jaar															
	Temperatuursensor Vochtigheidsregelaar	- Onderbreking, kortsluiting, controle op uiterlijk	Tester, visuele inspectie	- Moet een gespecificeerde weerstandswaarde hebben - Er mag geen sprake zijn van scheurvorming of verkleuring	- Vervangen bij loszitten en kortsluiting		5 jaar															
	Afstandsbedieningsschakelaar	- Controleer de regelbaarheid via de werking	Visuele inspectie	- LCD moet informatie overeenkomstig werking weergeven	- Vervangen bij storing in volgende regeling en het display		25.000 uur															

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voortgeschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur. Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing. Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing.

Opmerking 2) Bij het verstrekken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstrekken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3) toont de geschatte timing tot wanneer de slijtagestoring begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt.

Opmerking 4) De inspectie-timing voor het filter is in principe elke week. De mate van verontreiniging varieert echter afhankelijk van het type filter en de gebruiksomstandigheden. Voer daarom de inspectie uit met een willekeurige frequentie in overeenstemming met de gebruiksomstandigheden.

Verklaring van symbolen

- : Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat
- ▲: Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.
- ◆: Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)

 : Willekeurige storing
 : Slijtagestoring

[Hoofdzakelijk onderdelen voor buitengebruik en ingebouwde componenten]

*Het onderscheid tussen binnen en buiten is gebaseerd op het gebruik van het luchtbehandelingsaggregaat voor opslagdoeleinden en een meervoudig luchtbehandelingsaggregaat voor een gebouw. Dit kan variëren afhankelijk van de configuratie van de unit, bijvoorbeeld luchtbehandelingsaggregaat voor apparatuur.

Onderdeelaanduiding		Reguliere inspectie				Preventief onderhoud*															Opmerkingen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Onderdeelaanduiding		Details van inspectie	Inspectiemethode	Criteria <standaard>	Details van onderhoud	Inspectie-interval	Onderhoudsinterval (gebruikte uren/duur)	Verstreken jaren																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						</

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voortgeschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur. Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing. Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing.

Opmerking 2) Bij het verstrekken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstrekken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3)  toont de geschatte timing tot wanneer de slijtagestoring begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt.

Verklaring van symbolen

- : Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat
- ▲: Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.
- ◆: Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)

 : Willekeurige storing
 : Slijtagestoring

Onderdeelaanduiding			Reguliere inspectie			Preventief onderhoud*																	Opmerkingen
Onderdeelaanduiding		Details van inspectie	Inspectiemethode	Criteria <standaard>	Details van onderhoud	Inspectie-interval	Onderhoudsinterval (gebruikte uren/duur)	Verstreken jaren															
Elektrische en elektronische onderdelen	Carterverwarming		- Geleidbaarheidscontrole - Meting isolatieweerstand - Controle op uiterlijk	Tester 500 V mega Visuele inspectie	- Moet zich in geleidingstoestand bevinden - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen - Er mag geen sprake zijn van abnormale omstandigheden	- Vervangen indien niet in geleidingstoestand - Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt	Jaarlijks Voorafgaand aan het airconditioning-seizoen	8 jaar															

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voorgeschieden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing

Opmerking 2) Bij het verstrekken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstrekken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3)  toont de geschatte timing tot wanneer de slijtagestoring begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

16-5 Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 108-8215, Japan
<http://www.mhi-mth.co.jp>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

7 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1AX, United Kingdom
Tel : +44-20-7025-2750
Fax : +44-20-7025-2751
<http://www.mhia.com>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480
Tel : +61-2-8571-7977
Fax : +61-2-8571-7992
<http://www.mhiao.com.au>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220, Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand
Tel : +66-2-326-0401
Fax : +66-2-326-0419
<http://www.maco.co.th/>